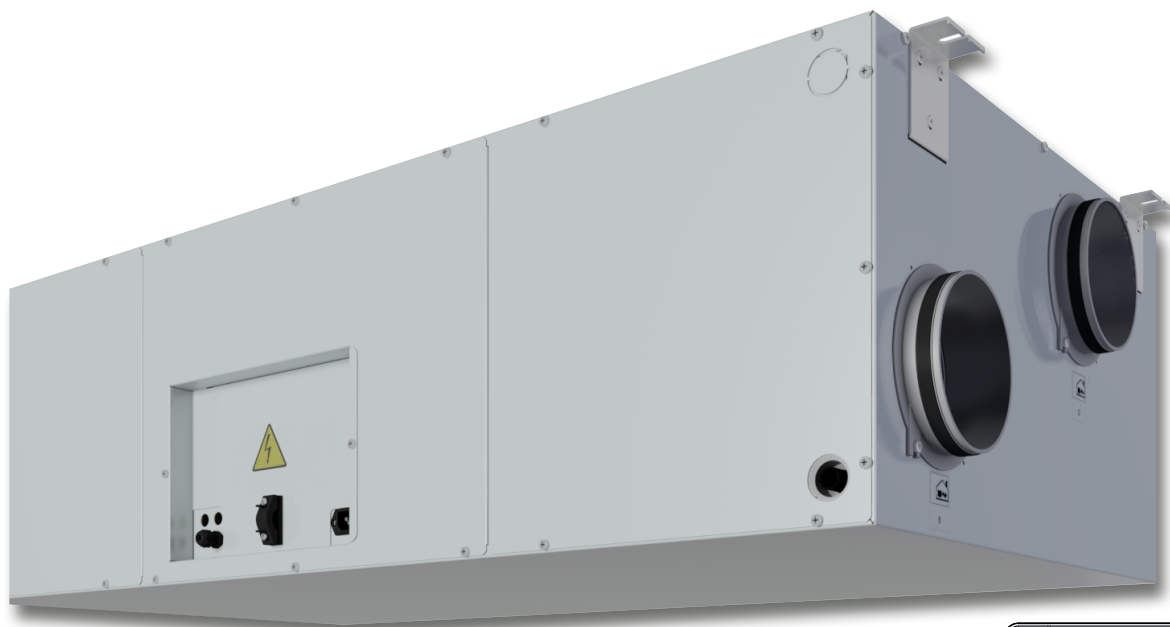


INSTRUCTIONS POUR INSTALLATION, USAGE ET ENTRETIEN

Appareil pour la ventilation résidentielle



ENERGY SHP-170



SABIANA
IL CLIMA AMICO

A company of Arbonia Group
ARBONIA ▲

Via Piave, 53 • 20011 Corbetta (MI) • ITALY
Tel. +39.02.97203.1 ric. autom. • Fax +39.02.9777282 - +39.02.9772820
E-mail: info@sabiana.it • Internet: www.sabiana.it

E 09/19
D 09/19
Cod. 4051063

IT

Gentile cliente,
la ringraziamo per la fiducia accordataci con l'acquisto di un nostro prodotto.
Se Lei avrà la costanza di seguire attentamente le indicazioni contenute nel presente manuale, siamo certi che potrà apprezzare nel tempo e con soddisfazione la qualità della nostra macchina.
La preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nel manuale che riguardano l'uso corretto del nostro prodotto, in conformità alle prescrizioni essenziali di sicurezza.

UK

We thank you for your custom in the purchase of this product.
By carefully following the instructions contained in this manual you will be sure to appreciate the quality of our machine.
Please therefore carefully read the instructions of use contained in this manual, which comply with essential safety regulations.

You can download the manual from the website www.sabiana.it

DE

Sehr geehrter Kunde,
wir danken Ihnen für das uns durch den Erwerb eines unserer Produkte entgegengebrachte Vertrauen.
Wenn Sie die Ausdauer haben, aufmerksam die im vorliegenden Handbuch enthaltenen Hinweise zu beachten, sind wir gewiß, daß Sie lange und mit Zufriedenheit die Qualität unserer Maschine schätzen werden können. Wir bitten Sie, aufmerksam die im Handbuch enthaltenen Hinweise bezüglich der richtigen Verwendung unseres Produktes in Übereinstimmung mit den wesentlichen Sicherheitsvorschriften zu lesen.

Sie können das Handbuch von der Website www.sabiana.it herunterladen

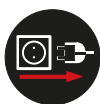
FR

Cher client,
Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez manifestée en achetant notre produit.
Si vous suivez attentivement les indications contenues dans le présent manuel, nous sommes certains que vous apprécierez la qualité de notre machine.
Nous vous prions de lire attentivement les indications contenues dans le manuel sur l'utilisation correcte de notre produit, en conformité avec les prescriptions essentielles de sécurité.

Vous pouvez télécharger le manuel sur le site Web www.sabiana.it



Avant la mise en service, lire attentivement le manuel d'instructions



Attention ! : Débrancher l'alimentation électrique, avant d'enlever les protections.



Attention ! Débrancher l'alimentation électrique, avant d'enlever les protections.



Interventions pouvant être effectuées par l'utilisateur.



Interventions à effectuer uniquement par un installateur ou un technicien autorisé.

- RÈGLES FONDAMENTALES DE SÉCURITÉ

Il est dangereux de toucher l'appareil en ayant des parties du corps mouillées et les pieds nus.

N'effectuer aucun type d'intervention ou d'entretien sans avoir préalablement débranché l'appareil de l'alimentation électrique.

Ne pas altérer ou modifier les dispositifs de réglage ou de sécurité sans y être autorisé et sans indications.

Ne pas tordre, détacher ou tirer les câbles électriques qui sortent de l'appareil, même lorsque celui-ci n'est pas branché à l'alimentation électrique.

Ne pas élabousser l'appareil ni pulvériser de l'eau dessus.

Ne jamais rien introduire à travers les grilles d'aspiration et de refoulement de l'air.

N'enlever aucun élément de protection sans avoir préalablement débranché l'appareil de l'alimentation électrique.

Ne pas jeter ou laisser le matériel résiduel de l'emballage à la portée des enfants car il représente une source potentielle de danger.

Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive ou corrosive, dans des endroits humides, à l'extérieur ou dans des environnements particulièrement poussiéreux.

- CONSIGNES DE SÉCURITÉ



L'appareil peut être utilisé par les enfants âgés de plus de 8 ans et par les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui ne possèdent pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient préalablement reçu des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et à la compréhension des dangers qui y sont liés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien qui incombent à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Avant d'effectuer toute intervention, s'assurer de :

- 1 - Enlever la tension électrique à l'appareil.
- 2 - Fermer la vanne d'alimentation de l'eau de la batterie et la laisser refroidir (batteries pré et post-chauffage si installées comme accessoires).
- 3 - Installer un interrupteur de sécurité qui coupe le courant d'alimentation de la machine près de l'appareil ou des appareils, dans une position facile d'accès.

⚠ DANGER DE BLESSURES !

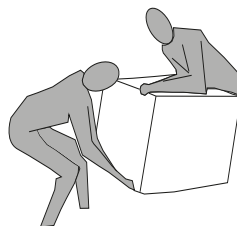
Pour des raisons de sécurité, lors de l'installation, de l'entretien et de la réparation, il est nécessaire de respecter les consignes suivantes :

- Toujours utiliser des gants de travail.
- Ne pas exposer à des gaz inflammables.



⚠ DANGER DE BLESSURES/DOMMAGES MATÉRIELS/DOMMAGES À L'APPAREIL !

L'appareil est très lourd.



Son levage peut provoquer des blessures.

Pour transporter la machine, la soulever avec l'aide d'une autre personne.

La soulever lentement, en faisant attention à ne pas la faire tomber.

Les ventilateurs peuvent atteindre une vitesse de 3000 tours/min.

Ne pas insérer d'objets ni introduire les mains dans le motoventilateur.

Ne pas enlever les étiquettes de sécurité situées à l'intérieur de l'appareil. Si elles sont illisibles, demander leur remplacement.

S'assurer de raccorder la mise à la terre.

En cas de remplacement de composants, toujours demander des pièces de rechange originales.

Le lieu d'installation doit être choisi de manière à garantir un espace suffisant aux raccordements des tuyaux de l'air et pour permettre les interventions d'entretien.

S'assurer qu'il y a un espace libre d'au moins 500/600 mm, de chaque côté de l'appareil, pour permettre les opérations d'entretien.

Si l'appareil est installé au mur vérifier que celui présente une masse surfacique d'au moins 200 kg/m².

Éviter l'installation de l'appareil à proximité de chambres à coucher ou locaux destinés au repos.

Pour améliorer le confort ambiant, il est conseillé d'installer des silencieux, aussi bien pour le tuyau d'émission que de reprise d'air ambiant.

Les appareils ne peuvent pas être installés dans des environnements ayant une température < 12 °C.

Les systèmes de ventilation résidentielle sont conçus pour un fonctionnement continu afin d'éviter la formation de moisissures dans les environnements. Les unités ne doivent jamais être éteintes, sauf pour des interventions d'entretien programmé.

Les appareils ne peuvent pas être utilisés pour le séchage des structures et maçonneries d'immeubles neufs.

ATTENTION ! il est absolument interdit de mettre l'unité en fonction avant que les 4 conduits d'air n'aient été raccordés à l'installation de canalisation.

- UTILISATION ET CONSERVATION DU MANUEL

Le présent manuel d'instructions s'adresse à l'utilisateur de l'appareil, au propriétaire et au technicien d'installation, et doit toujours être disponible pour toute consultation éventuelle.

Le manuel d'instructions sert à indiquer l'utilisation de l'appareil prévue dans les hypothèses de conception et ses caractéristiques techniques, ainsi qu'à fournir des indications pour son utilisation correcte, le nettoyage et le réglage ; il fournit également d'importantes indications concernant l'entretien, les éventuels risques résiduels et, de manière générale, les opérations dont l'exécution exige une attention particulière.

Le présent manuel doit être considéré comme une partie intégrante de l'appareil et doit être **CONSERVÉ EN VUE DE FUTURES CONSULTATIONS** jusqu'à son démantèlement final.

Le manuel d'instructions doit toujours être disponible pour la consultation et conservé dans un endroit sec et protégé.

En cas de perte ou de détérioration, l'utilisateur peut demander un nouveau manuel au fabricant ou à son revendeur, en indiquant le numéro du modèle et le numéro de série de l'appareil, indiqué sur sa plaque d'identification.

Le présent manuel reflète l'état de la technique au moment de sa rédaction ; le fabricant se réserve le droit de mettre à jour la production et les manuels suivants sans obligation de mettre également à jour les versions précédentes.

Le fabricant décline toute responsabilité dans les cas suivants :

- utilisation impropre ou incorrecte de l'appareil
- utilisation non conforme aux spécifications fournies dans les présente publication
- graves carences dans l'entretien prévu et conseillé
- modifications de l'appareil ou toute autre intervention non autorisée
- utilisation de pièces de rechange non originales ou non spécifiques au modèle
- non respect total ou partiel des instructions
- événements exceptionnels

- OBJECTIF

AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL






Les appareils pour la ventilation résidentielle envoient l'air extérieur à travers l'échangeur de chaleur à flux croisés et le distribuent dans les divers locaux au moyen d'un système de distribution à conduits.

L'air humide et pollué est aspiré et ensuite, en passant toujours à travers l'échangeur de chaleur à flux croisés, il est évacué à l'extérieur de l'appareil pour la ventilation résidentielle.

- IDENTIFICATION DE L'APPAREIL

L'étiquette d'identification indiquant les données du fabricant et le type de machine est appliquée sur chaque appareil. (Voir figure « A »)

Fig.« A »

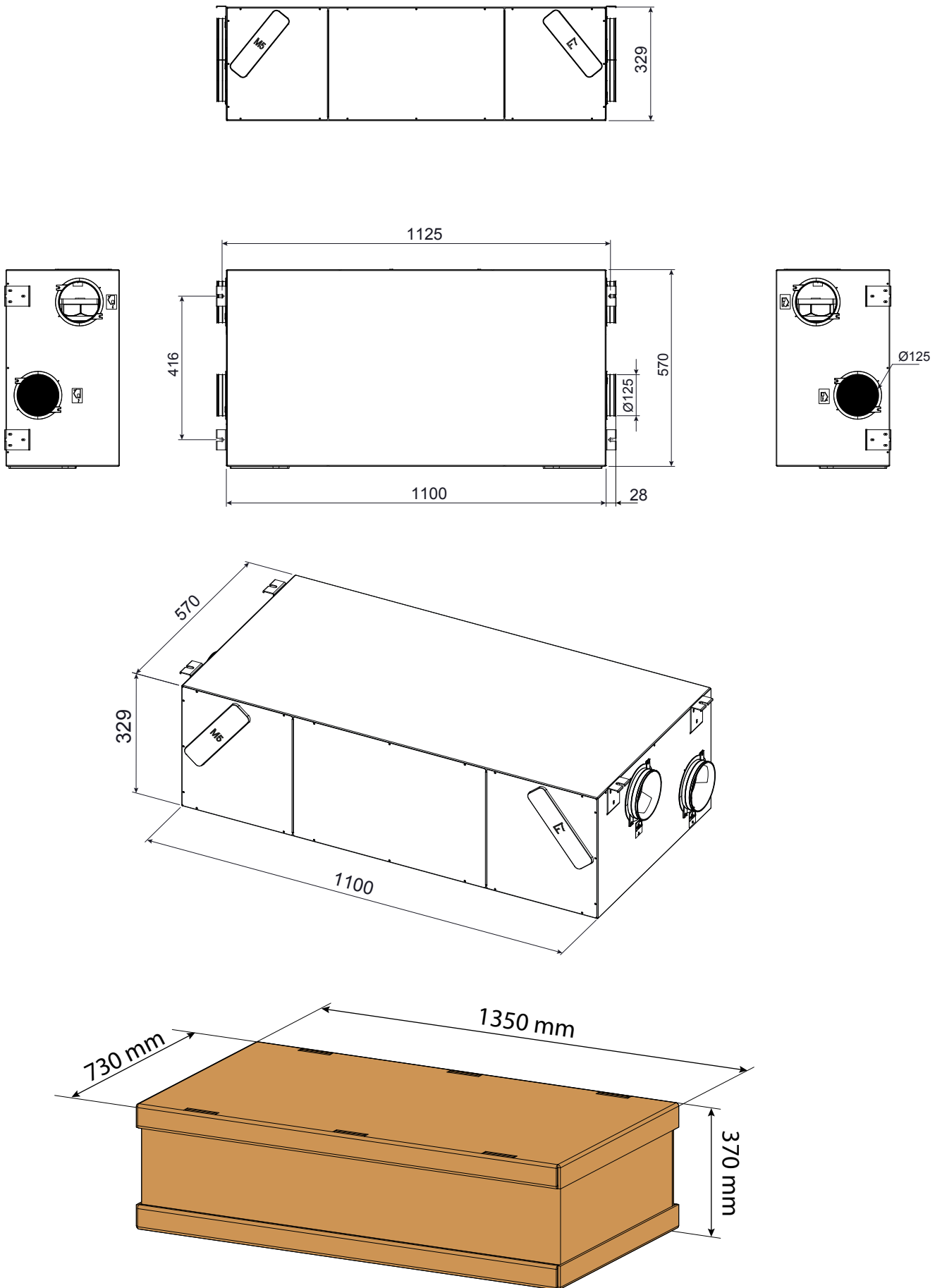
		MADE IN ITALY		
IL CLIMA AMICO				
ENY-SHP RESIDENTIAL HEAT RECOVERY 				
SIZE TYPE	ENY SHP-- 170	230V 50Hz	IP21	
MAXIMUM POWER INPUT	MAXIMUM CURRENT INPUT	QUALITY CONTROL		
--- W	--- A	WK41 2016		

- ÉLIMINATION

Les pièces consommables et celles qui sont remplacées doivent être éliminées en toute sécurité et conformément aux normes de protection de l'environnement.



DIMENSIONS



GAMME

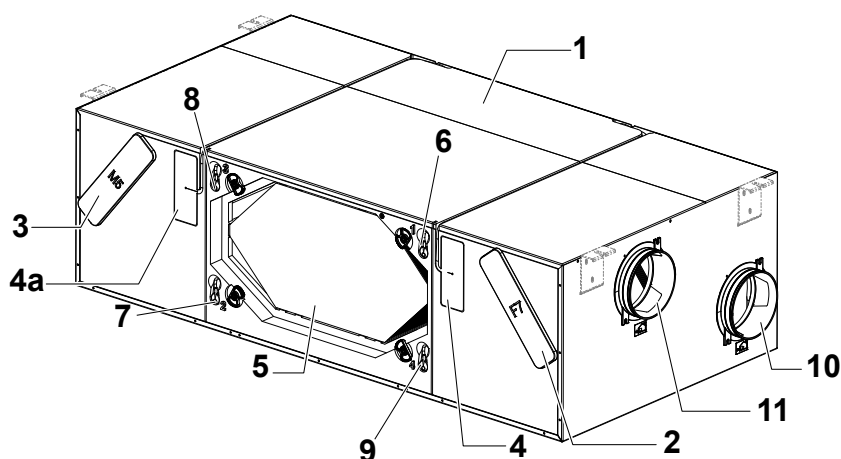
Modèle	Résistance Électrique Modulante Intégrée	Configuration Flux	Capteur d'humidité Intégré	Classe Énergétique	Puissance Électrique Résistance
-	-	-	-	-	Watt
ENY-SHP-170 ENY-SHPM-170*	-	Par défaut DX Réversible	*	A+	-
ENY-SHPER-170 ENY-SHPMER-170*	X	DX	*	A+	600
ENY-SHPEL-170 ENY-SHPMEL-170*	X	SX	*	A+	600

* Unités avec l' échangeur enthalpique

DONNEES TECHNIQUES

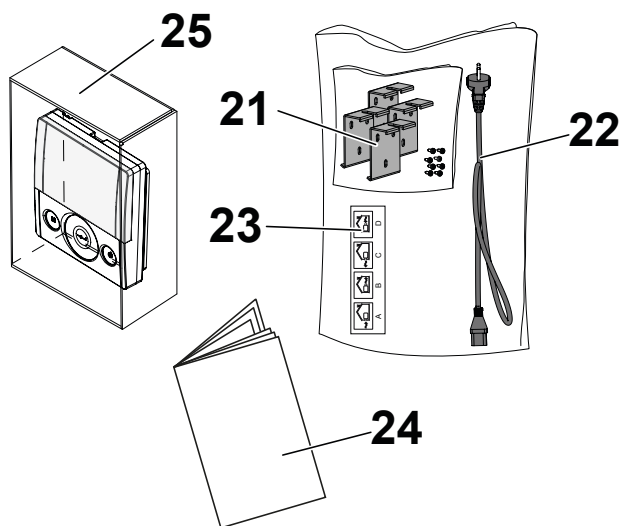
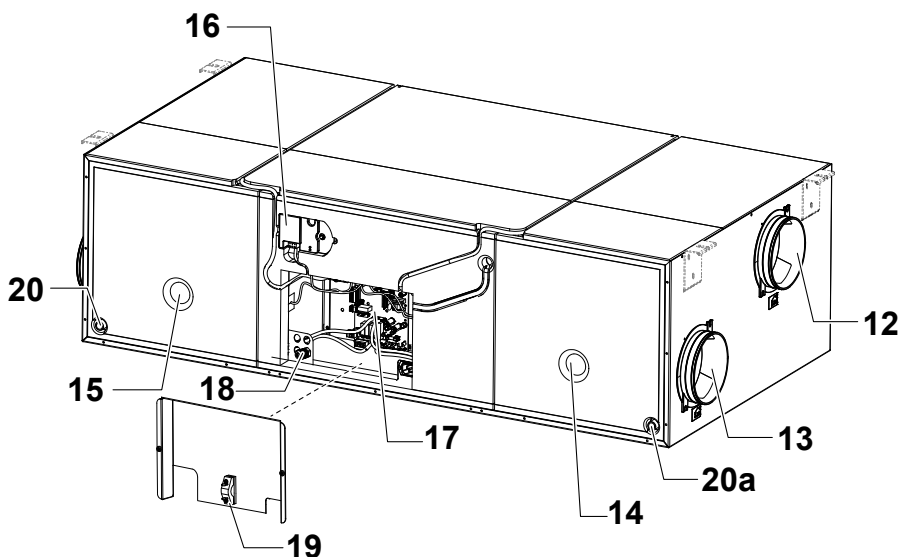
Modèle		ENY SHP 170	ENY SHPM 170
Longueur	mm	1100	1100
Largeur	mm	570	570
Hauteur	mm	329	329
Diamètre Connexions	-	DN125	DN125
Poids	kg	32	37
Poids de l'unité emballée	kg	35	40
Débit Maximum	m ³ /h	170	170
Pression statique utile au débit maximum	Pa	100	100
Débit de Référence	m ³ /h	120	120
Pression statique utile au débit de référence	Pa	50	50
Débit minimum	m ³ /h	60	60
Pression statique utile maximum	Pa	230	230
Rendement thermique au débit de référence EN 13141-7	%	92%	81.9%
Rendement hygrométrique au débit de référence EN 13141-7	%	/	63.3%
Efficacité de filtration EN779 - ISO 16890	-	F7 refoulement - M5 extraction ePM1 70% - ePM10 50%	
Type de ventilateur	-	Centrifuge avec moteur brushless EC pales en arrière Courbes à vitesse constante	
Puissance absorbée maximum (ventilateurs et contrôles)	W	50	50
Courant absorbée maximum (ventilateurs et contrôles)	A	0,6	0,6
Alimentation électrique	-	Monophasé - 230 V - 50 Hz	
Consommation en stand-by	-	< 1W	
Propriétés de sécurité	-	Indice de protection : IP21 Conformité CE	
Modèles avec Résistance Électrique Modulante Intégrée	-	ENY-SHPER-170 ENY-SHPEL-170	ENY-SHPMER-170 ENY-SHPMEL-170
Puissance de la résistance de préchauffage	W	600	600
Courant maximum absorbé avec résistance de préchauffage	A	3 A	3 A

DESCRIPTION DES COMPOSANTS MACHINE (configuration STANDARD)




- 1 - Appareil pour la ventilation résidentielle
- 2 - Filtre classe F7 (air extérieur)
- 3 - Filtre classe M5 (air pollué extrait)
- 4 - Résistance électrique (accessoire)
- 4a - Logement pour résistance électrique (accessoire) version machine inversée
- 5 - Échangeur de chaleur
- 6/7 - Prises de pression échangeur flux d'alimentation
- 8/9 - Prises de pression échangeur flux d'extraction
- 10 - Raccord air d'élimination
- 11 - Raccord air extérieur


- 12 - Raccord air pollué extrait
 - 13 - Raccord air de refoulement
 - 14 - Ventilateur d'émission (V1)
 - 15 - Ventilateur d'expulsion (V2)
 - 16 - Système volets de dérivation
 - 17 - Carte électronique
 - 18 - Serre-câble PG7
 - 19 - Blocage câble
 - 20 - Évacuation de la condensation
 - 20a - Évacuation condensation pour machine
- Version inversée



- 21 - Étriers de suspension
- 22 - Câble d'alimentation
- 23 - Étiquettes cônes (à utiliser pour le raccordement inversé)
- 24 - Manuel d'utilisation et d'entretien
- 25 - Commande à l'écran T-EP

INSTALLATION (OPÉRATION EFFECTUÉE EXCLUSIVEMENT PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ)

 **Attention !** : L'installation de l'appareil pour la ventilation résidentielle doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié afin d'éviter des dommages ou blessures.

 **Attention !** : Pour protéger l'installation de la saleté et de l'humidité toutes les ouvertures doivent rester fermées jusqu'à la mise en fonction, par exemple en utilisant des couvercles de protection.



INDICATIONS CONCERNANT L'INSTALLATION

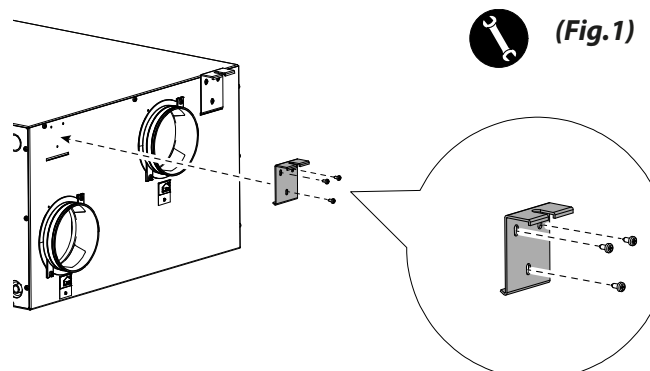
- L'appareil pour la ventilation résidentielle peut être installé dans des environnements secs ayant une température supérieure à 12 °C, comme par exemple une salle de bain.
Température d'installation : de +12 °C à +40 °C.
- Humidité relative (environnement d'installation) : max 60 %.
- Température de stockage : -20 °C à +60 °C.

REMARQUE ! : si la température dans le local d'installation descend en-dessous de 12 °C, il peut se former de temps en temps de la condensation sur le revêtement extérieur de l'appareil.

- Placer l'appareil afin que le trajet jusqu'à l'embouchure des conduits de prise d'air extérieur et d'expulsion de l'air épuisé soit le plus court possible.
- Les vibrations produites par l'appareil pour la ventilation résidentielle doivent être amorties. L'appareil installé doit être insonorisé.
- L'appareil pour la ventilation résidentielle est monté avec des étriers de suspension (étrier fourni avec la machine).
- L'appareil pour la ventilation résidentielle doit être accessible pour pouvoir effectuer les opérations d'entretien et de réparation.
- Il faut configurer correctement les débits d'air conformément à la norme DIN 1946, partie 6.
- La mise en fonction de l'appareil pour la ventilation résidentielle peut être effectuée uniquement après avoir terminé l'installation de toute l'installation de ventilation résidentielle.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

- Fixation étriers de suspension



Monter les quatre étriers de suspension sur les côtés de l'appareil à l'aide des vis fournies en équipement (Fig.1).

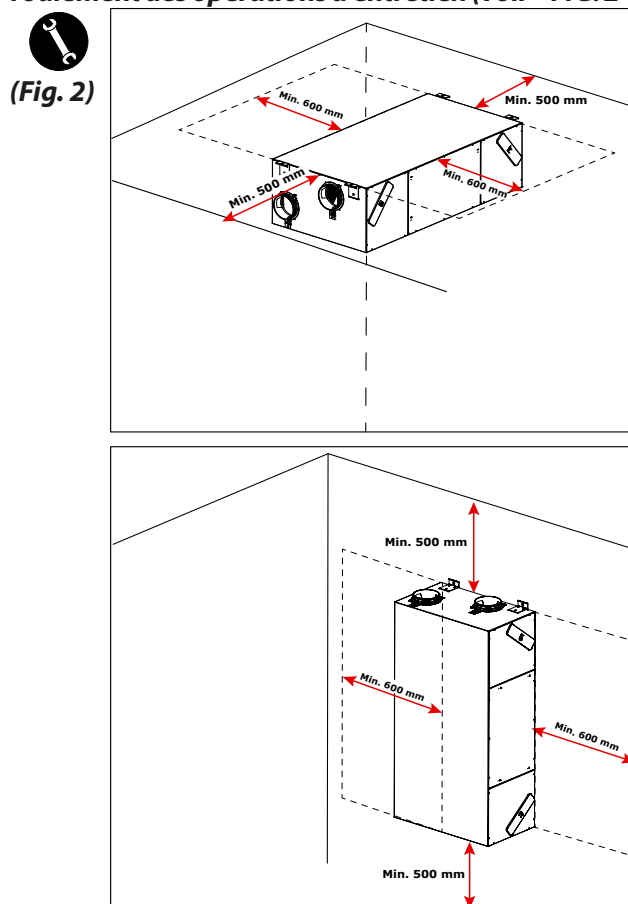
Le récupérateur résidentiel peut être monté de deux manières :

- Au plafond ;
- Au mur.

REMARQUE ! : les vis pour la fixation au mur ou au sol ne sont pas fournies.

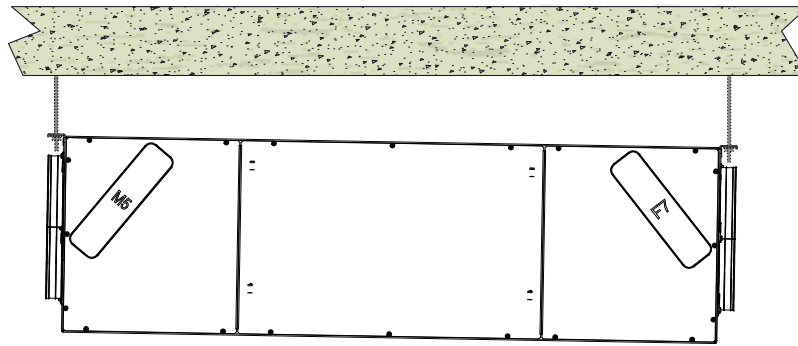
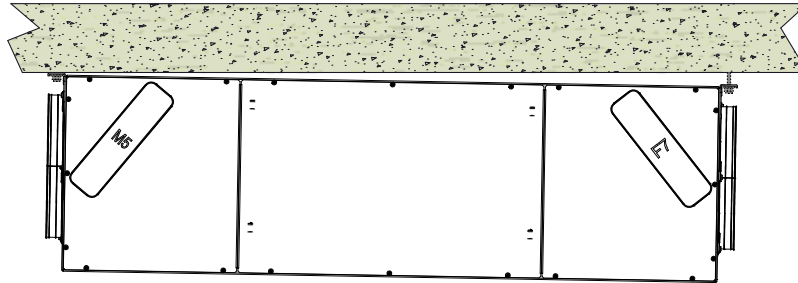
Choisir les vis et les étriers correspondants en fonction du type de mur.

IMPORTANT ! S'assurer qu'autour du récupérateur résidentiel il y a suffisamment d'espace pour le déroulement des opérations d'entretien (voir « FIG. 2 »).



- Montage au plafond

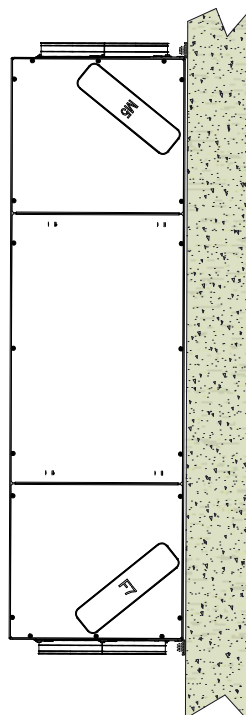
1. Monter le récupérateur sur un plafond ayant une masse d'au moins 200 kg/m².
2. Marquer la position des points de fixation sur le plafond.



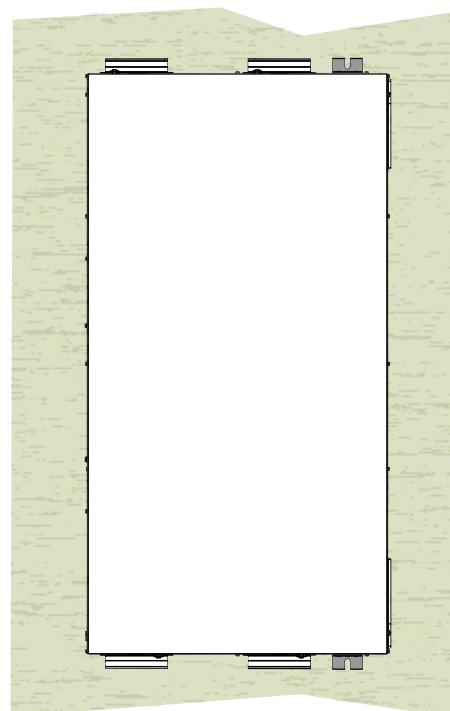
3. Position de l'appareil en suspension.
Tenir compte de l'inclinaison de 2% minimum vers l'évacuation de la condensation.
4. Raccorder l'évacuation de la condensation au moyen d'un conduit ou d'un tuyau (avec siphon) au réseau d'évacuation d'égout de la maison.

- Montage mural

1. Monter le récupérateur sur un mur ayant une masse d'au moins 200 kg/m².
2. Marquer la position des points de fixation sur le mur.



3. Positionner l'appareil.
4. Raccorder l'évacuation de la condensation au moyen d'un conduit ou d'un tuyau (avec siphon) au réseau d'évacuation d'égout de la maison.



- Raccordement évacuation condensation

Le raccordement pour l'évacuation de la condensation dépend du type d'installation machine (standard ou inversée / au plafond ou au mur).

Raccorder l'évacuation de la condensation au moyen d'un conduit ou d'un tuyau (avec siphon) au réseau d'évacuation d'égout de la maison.

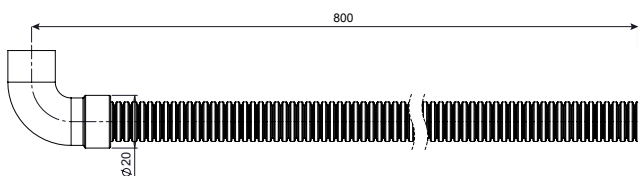
La condensation doit être évacuée d'une hauteur minimum de 100 mm.

Un tuyaux ondulé et flexible est inclus dans l'emballage de l'unité. Le tuyaux permet l'installation confortable du drainage en cas de application au plafond.

La longueur du tube est de 800 mm, en plus il y a une courbe à 90° déjà attachée au bout (Fig. 1).

On peut obtenir un siphon au moyen d'un fil de fer de support.

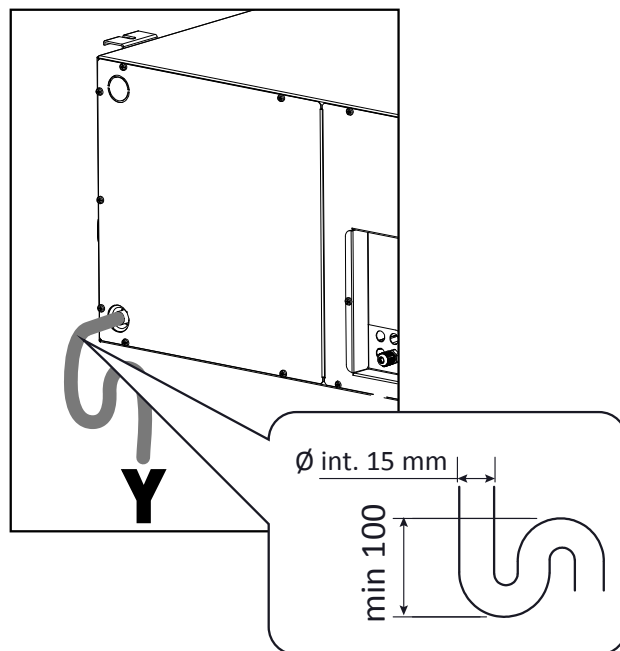
(Fig.1)



REMARQUE ! : si l'on opte pour la configuration « **inversée** », il faut boucher l'évacuation standard et utiliser le drainage opposé (voir le paragraphe « **Transformation de standard à inversée** »).



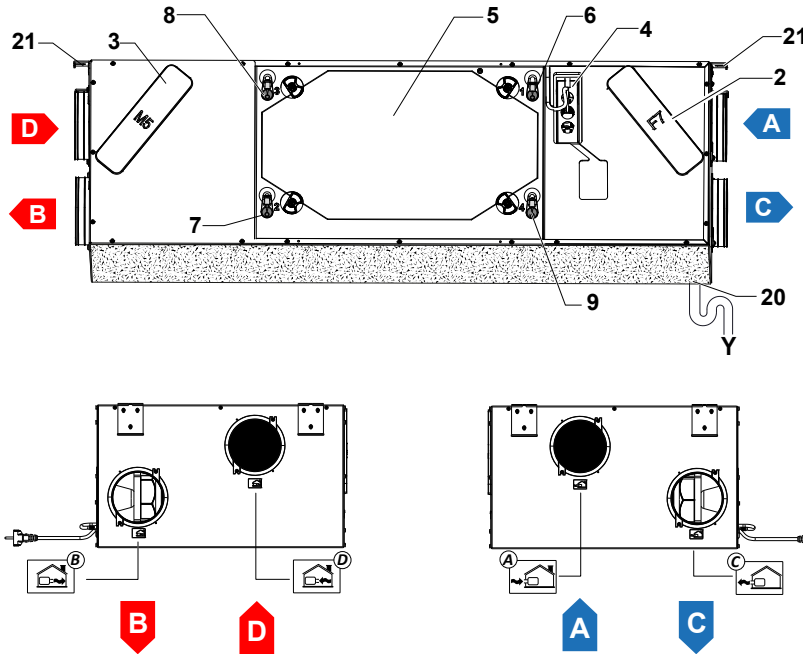
Les opérations de raccordement doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié afin d'éviter des dommages ou blessures.



TYPES D'INSTALLATION



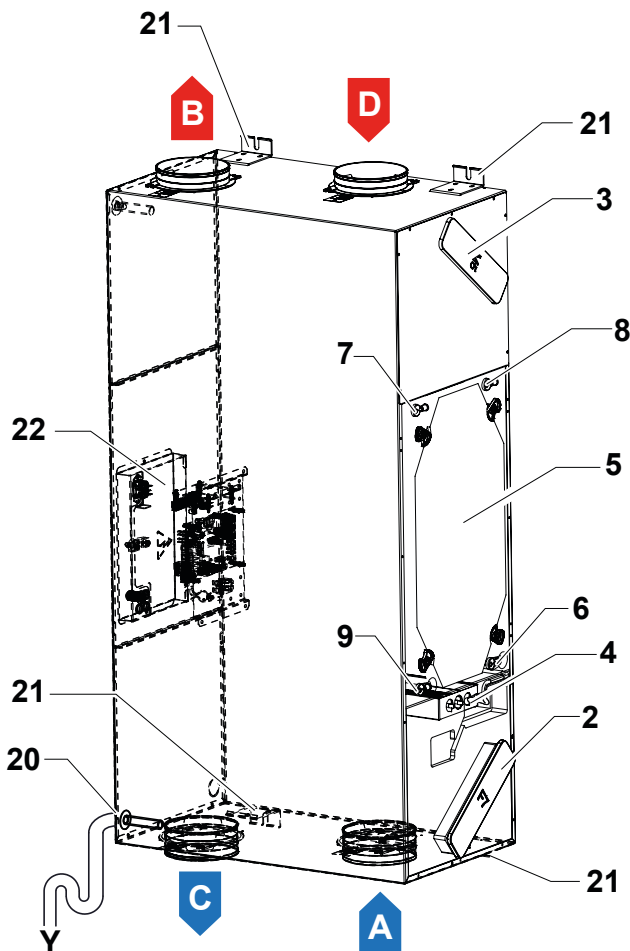
INSTALLATION DE L'APPAREIL ORIZONTALE STANDARD (DX)



- 2 - Filtre classe F7 (air extérieur)
- 3 - Filtre classe M5 (air pollué extrait)
- 4 - Résistance électrique (option ENY-SHPEL / ENY-SHPER)
- 5 - Échangeur de chaleur
- 6/7 - Prises de pression échangeur flux d'alimentation
- 8/9 - Prises de pression échangeur flux d'extraction
- 20 - Évacuation de la condensation
- 21 - Étriers de suspension

- A = Air extérieur
- B = Air de refoulement
- C = Air d'élimination
- D = Air pollué extrait

INSTALLATION DE L'APPAREIL VERTICALE STANDARD



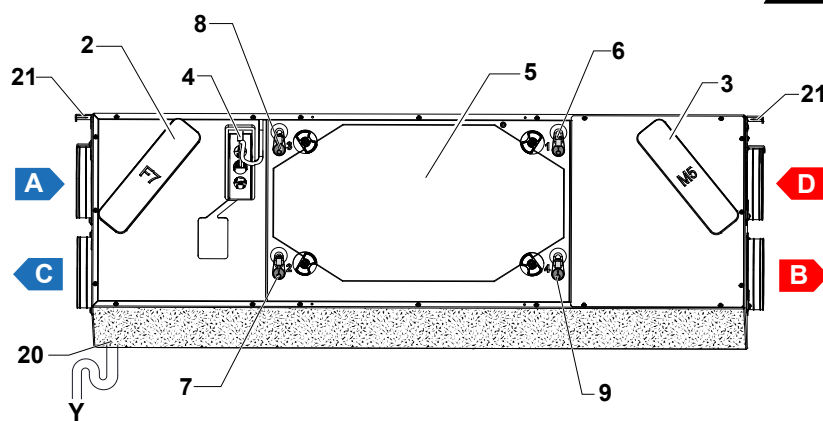
- 2 - Filtre classe F7 (air extérieur)
- 3 - Filtre classe M5 (air pollué extrait)
- 4 - Résistance électrique (option ENY-SHPEL / ENY-SHPER)
- 5 - Échangeur de chaleur
- 6/7 - Prises de pression échangeur flux d'alimentation
- 8/9 - Prises de pression échangeur flux d'extraction
- 20 - Évacuation de la condensation
- 21 - Étriers de suspension
- 22 - Tableau Électrique

- A = Air extérieur
- B = Air de refoulement
- C = Air d'élimination
- D = Air pollué extrait

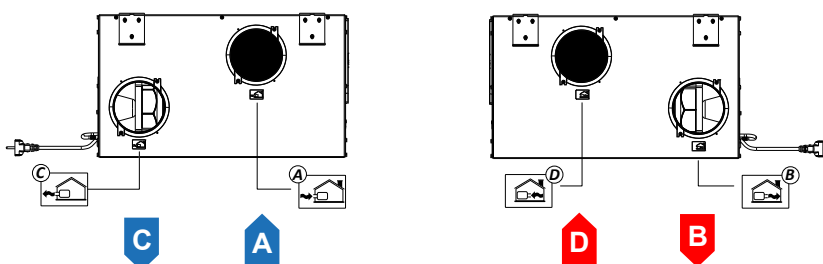
**INSTALLATION DE L'APPAREIL
ORIZONTALE « INVERSÉE » (SX)**



**Pour exécuter l'inversion de l'appareil
suivre les instructions figurant ci-après**



- 2 - Filtre classe F7 (air extérieur)
- 3 - Filtre classe M5 (air pollué extrait)
- 4 - Résistance électrique (option ENY-SHPEL / ENY-SHPER)
- 5 - Échangeur de chaleur
- 6/7 - Prises de pression échangeur flux d'extraction
- 8/9 - Prises de pression échangeur flux d'alimentation
- 20 - Évacuation de la condensation
- 21 - Étriers de suspension

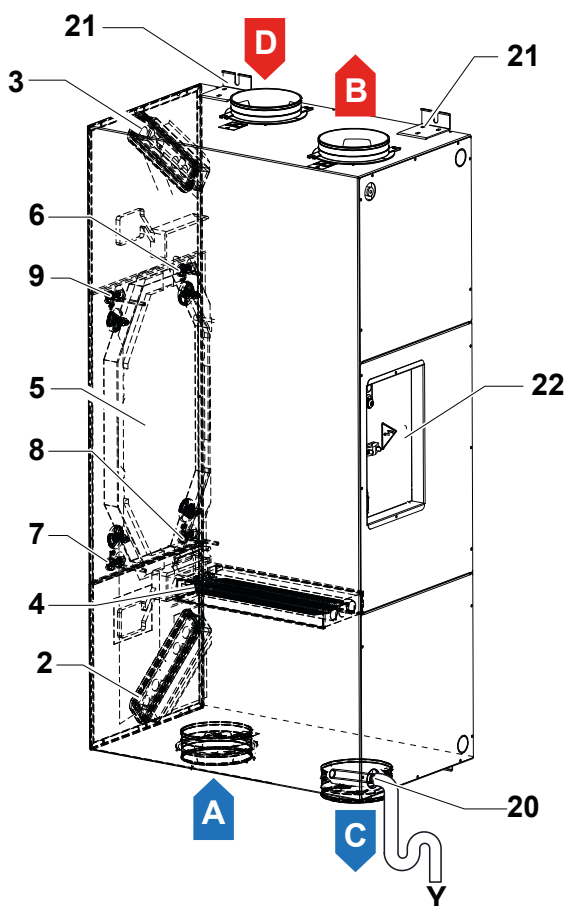


- A = Air extérieur
- B = Air de refoulement
- C = Air d'élimination
- D = Air pollué extrait

**INSTALLATION DE L'APPAREIL
VERTICALE « INVERSÉE »**



**Pour exécuter l'inversion de l'appareil
suivre les instructions figurant ci-après**



- 2 - Filtre classe F7 (air extérieur)
- 3 - Filtre classe M5 (air pollué extrait)
- 4 - Résistance électrique (option ENY-SHPEL / ENY-SHPER)
- 5 - Échangeur de chaleur
- 6/7 - Prises de pression échangeur flux d'extraction
- 8/9 - Prises de pression échangeur flux d'alimentation
- 20 - Évacuation de la condensation
- 21 - Étriers de suspension
- 22 - Tableau Électrique

- A = Air extérieur
- B = Air de refoulement
- C = Air d'élimination
- D = Air pollué extrait

ATTENTION !: Par rapport à la configuration standard, s'assurer que le filtre F7 et l'évacuation de la condensation sont positionnés en bas

TRANSFORMATION DE STANDARD À « INVERSÉE »



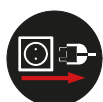
Uniquement pour les équipements non pourvus de résistance électriques internes modulantes (ENY-SHP 170).

Pour permettre une installation flexible des appareils pour la ventilation résidentielle, il est possible d'inverser les raccords. La différence des raccordements est relative à la position des raccords de l'air, des filtres et de l'évacuation de condensation et du capteur d'humidité RH.

- Comment changer le raccordement

L'appareil par défaut est configuré dans la version avec **raccordements standards**.

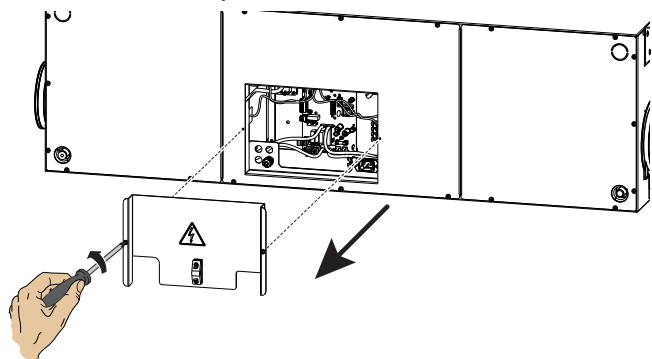
Pour transformer l'appareil dans la version « **inversée** », suivre la procédure ci-dessous :



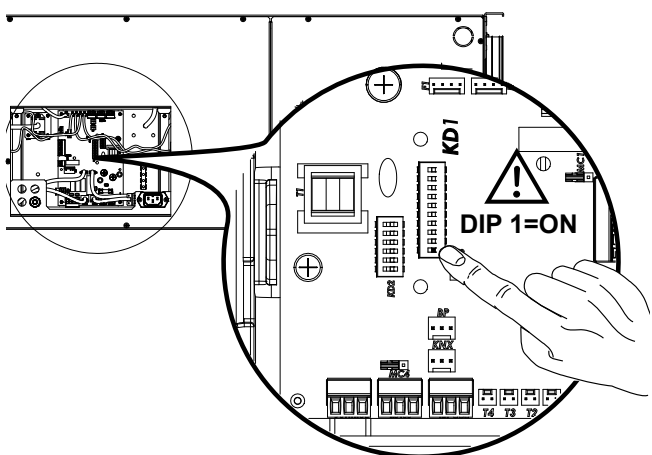
Couper toujours l'alimentation électrique avant d'accéder à la machine.

ATTENTION ! Par rapport à la configuration standard, s'assurer que le filtre F7 et l'évacuation de la condensation sont positionnés en bas.

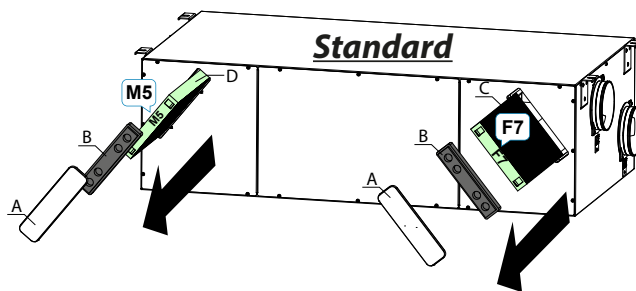
1. Dévisser les vis du boîtier électrique pour accéder à la carte électronique.



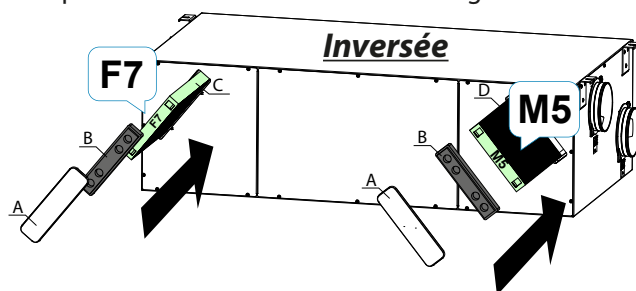
2. Placer le DIP n°1 de la carte électronique sur « ON » :
 DIP 1 = OFF Installation à standard (par défaut)
DIP 1 = ON Installation à « INVERSÉE »



3. Inverser les filtres : déposer le couvercle (A), le bouchon (B) et extraire les filtres (C) et (D) ;

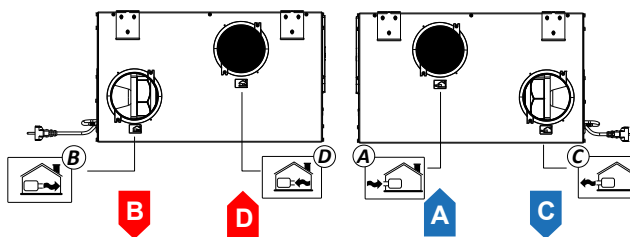


Il est alors possible d'effectuer l'inversion des filtres en les repositionnant comme illustré sur la figure ci-dessous

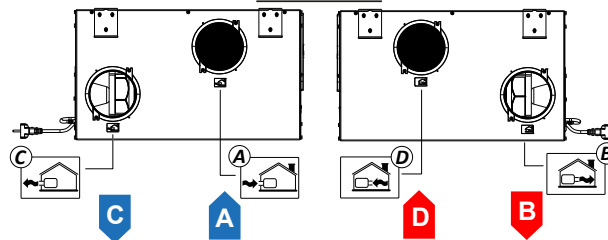


4. Appliquer les étiquettes des raccords d'air, fournies avec la machine, en fonction de la nouvelle configuration, en les remplaçant à celles présentes sur l'appareil

Standard

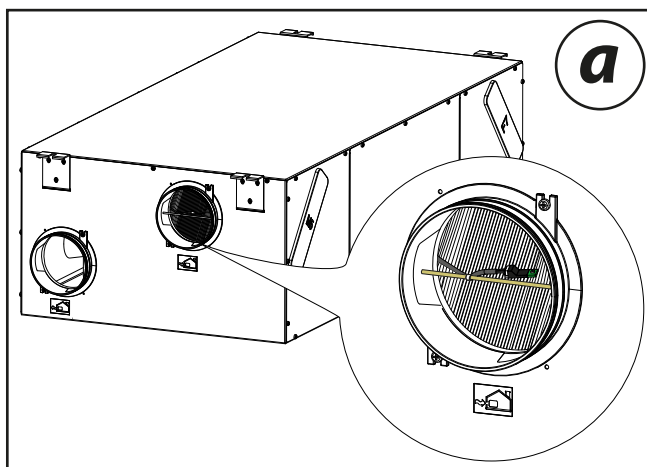


Inversée

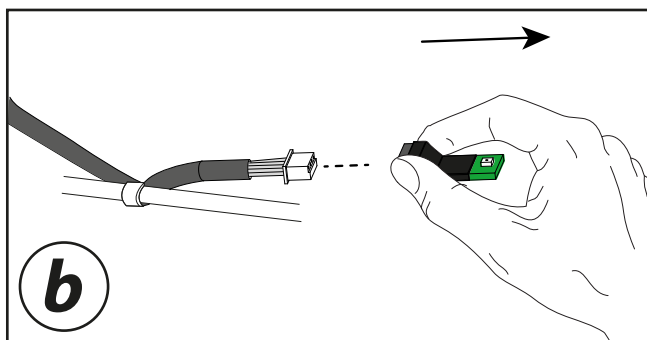


5. Déplacer le capteur d'humidité :

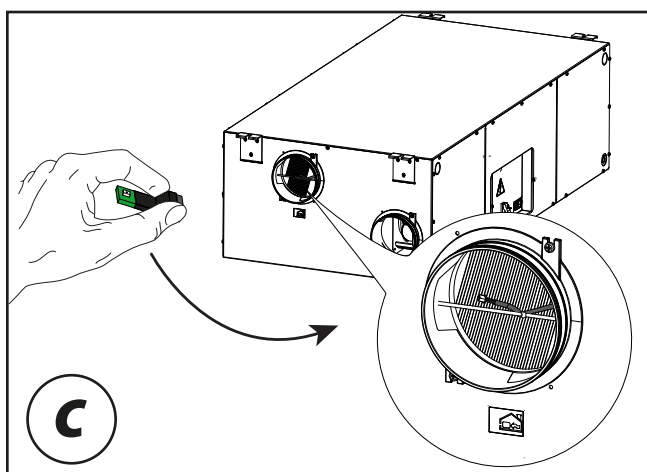
a) Après avoir effectué l'inversion et le changement d'étiquette cônes, le capteur d'humidité se trouve sur le cône air extérieur.



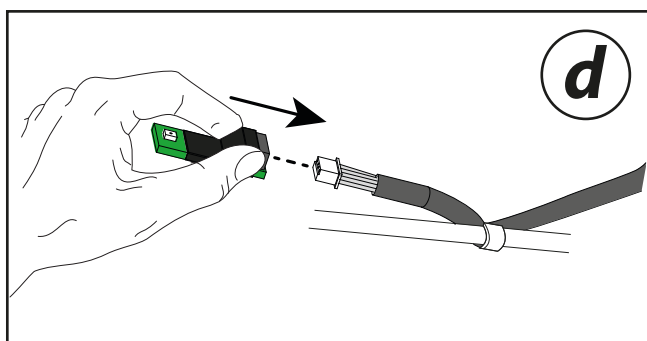
b) Débrancher le capteur du câble.



c) identifier sur la machine le cône Air pollué extrait.

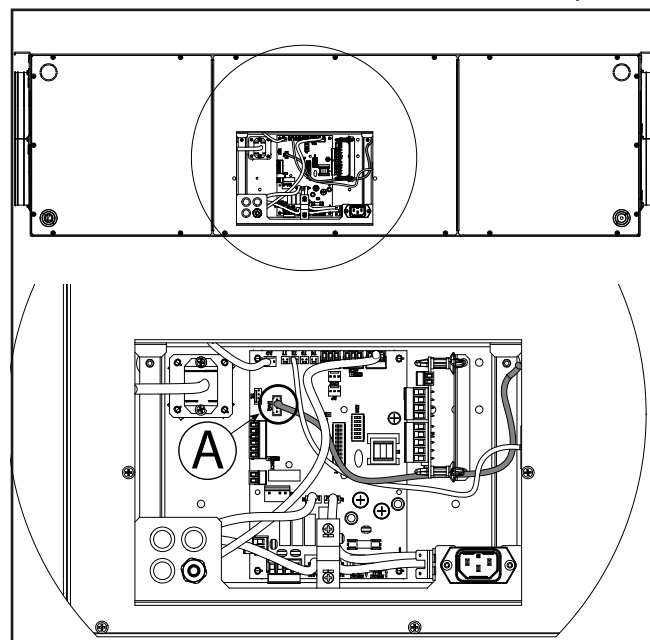


d) connecter le capteur au câble présent.

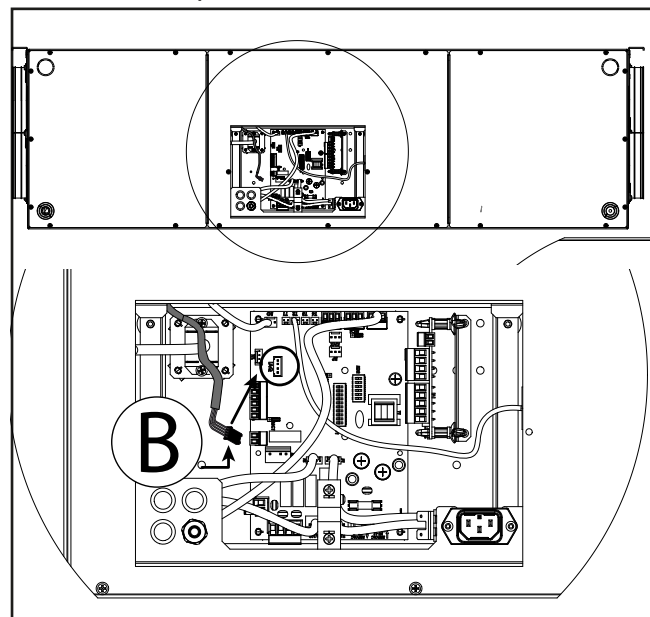


6. Connecter le capteur d'humidité :

a) Accéder au logement électrique ; retirer le connecteur « A » de la borne IAQ de la carte électronique

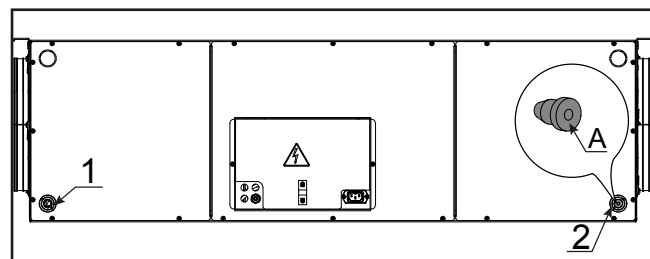


b) Connecter le connecteur « B » à la borne IAQ de la carte électronique



7. Positionner l'évacuation de la condensation : dévisser le bouchon de fermeture (A) et l'insérer dans l'évacuation condensation (1).

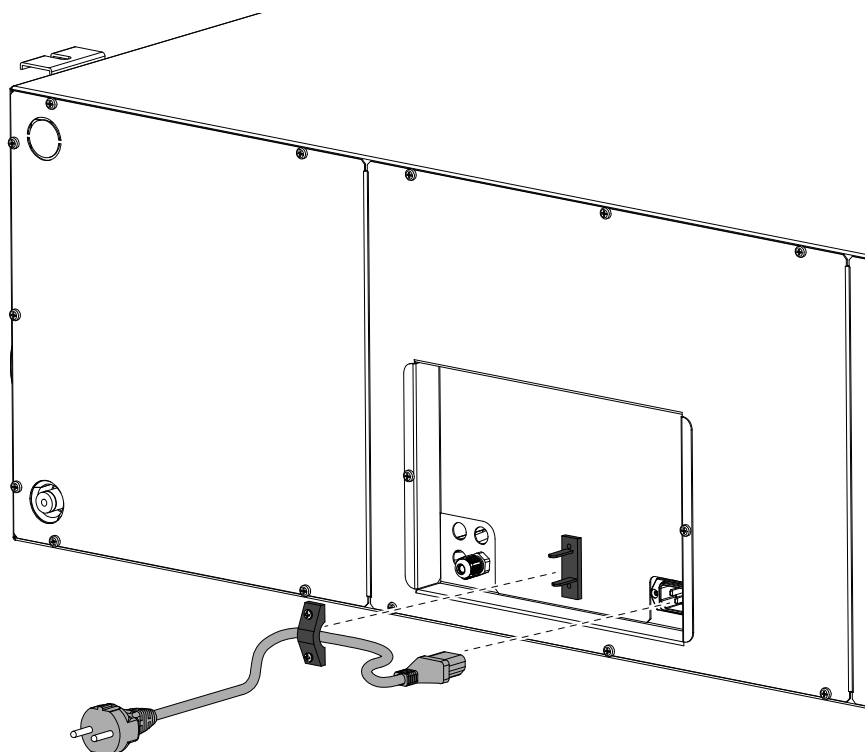
Raccorder l'évacuation de la condensation (2) au moyen d'un conduit ou d'un tuyau (avec siphon) au réseau d'évacuation d'égout de la maison. (voir le paragraphe **Types d'installation**).



RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

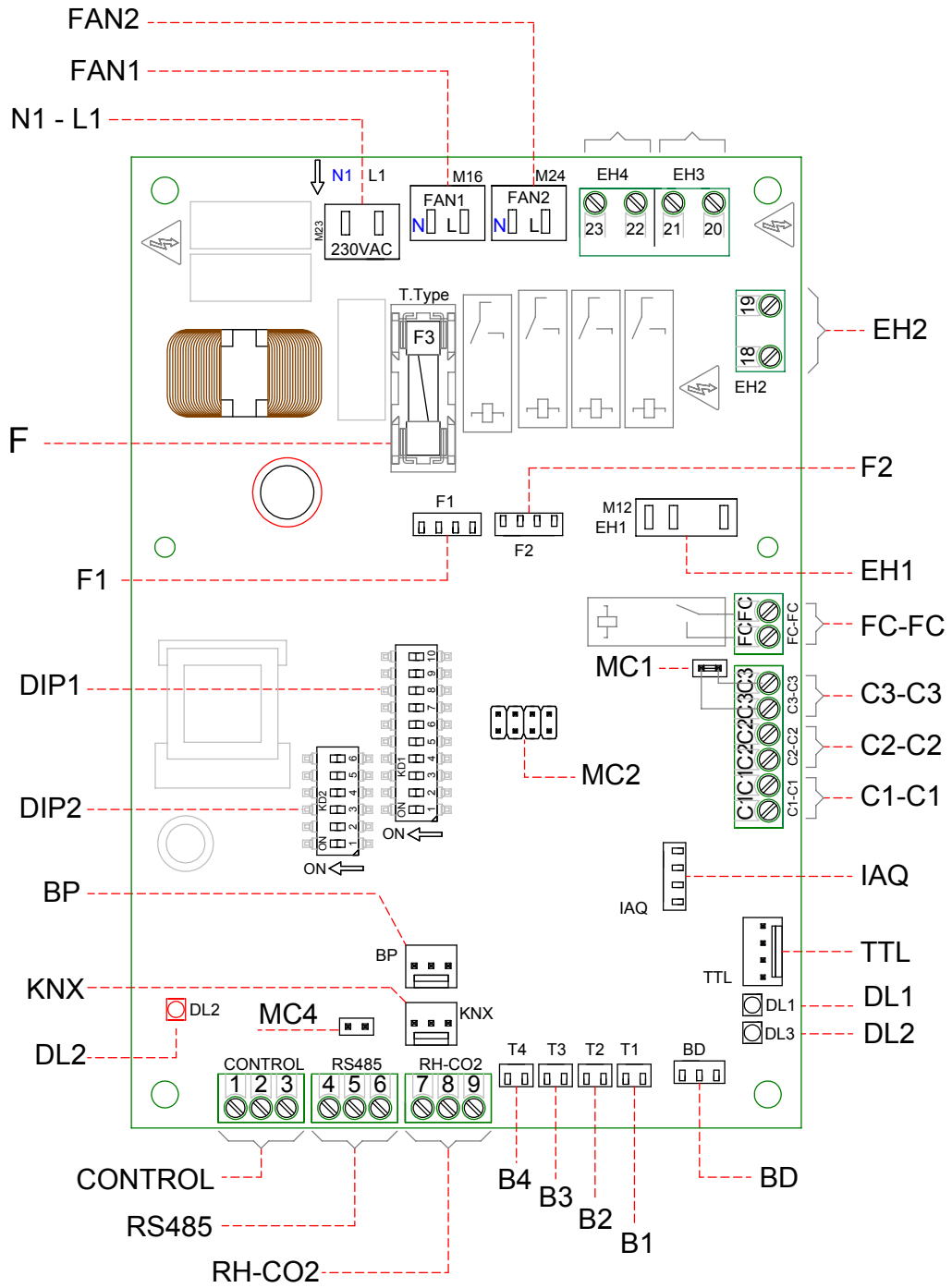
Consignes générales

- Avant d'installer l'appareil, vérifier que la tension nominale d'alimentation soit de **230V - 50 Hz**.
- S'assurer que l'installation électrique soit appropriée à fournir non seulement le courant nécessaire au fonctionnement de l'unité mais également celui nécessaire à l'alimentation des divers appareils électroménagers **et** d'autres déjà utilisés.
- Effectuer les branchements électriques conformément aux lois et normes nationales en vigueur.
- Prévoir en amont de l'unité, un interrupteur omnipolaire avec une distance minimum des contacts de 3,5 mm.
- Toujours effectuer la mise à la terre de l'unité.
- Contrôler que le câble d'alimentation soit en parfait état. Ne jamais réparer le câble éventuellement abîmé avec un ruban isolant ou des borniers.
- Afin d'éviter tout risque, si le câble d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique ou en tout cas par une personne de qualification équivalente.
- Les appareils pour la ventilation résidentielle sont accessoires avec une commande à écran en équipement.
- Lorsque l'appareil est raccordé électriquement, la commande est également alimentée.
- Vérifier que la commande est connectée correctement, selon les indications fournies dans ce manuel
- Prendre le câble d'alimentation du sachet d'accessoires.
- Connecter le câble à la machine
- Brancher la fiche du câble d'alimentation à la ligne électrique .



230Volts
50 Hz

CARTE ÉLECTRONIQUE



LÉGENDE :

<i>Item</i>	<i>Description</i>	<i>Remarques</i>
N1-L1	Bornes alimentation 230 Volts	/
F	Fusible 5x20	/
FAN 1	Alimentation Puissance 230 Volts - Ventilateur 1	/
FAN 2	Alimentation Puissance 230 Volts - Ventilateur 2	/
F1	Signal 0-10 Volts - Ventilateur 1	Ventilateur 2 si configuration « inversée »
F2	Signal 0-10 Volts - Ventilateur 2	Ventilateur 1 si configuration « inversée »
B1 ÷ B4	Capteurs de température	*** Voir le tableau ci-dessous
CONTRÔLE	Panneau de Commandes	Commande T-EP fournie avec la machine
C1-C1	Contact (entrée) sec NO	Fonction On/Off à distance – l'unité sur Off lorsque le contact est fermé
C2-C2	Contact (entrée) sec NO	Fonction Booster activée lorsque le contact est fermé
C3-C3	Contact (entrée) propre NF (activé uniquement si JUMPER MC1 ouvert)	Voir les fonctions Cheminée et Chaudière
FC-FC	Contact Sec SPST	/
IAQ	Capteur Interne d'Humidité Relative.	/
RS485	Raccordement Modbus	/
DIP 1	Dip Switch de configuration	Voir le tableau Dip Switch de configuration
DIP 2	Dip Switch d'adresse pour réseaux Modbus	N° 8 Dip Switch - pour 60 unités max
MC4	Jumper master/slave ou réseau Modbus	En cas de raccordement RS485 (Master/Slave ou Modbus), le réseau doit être fermé sur la dernière machine. La fermeture est effectuée en fermant le Jumper MC4.
BD	Système volet de By-pass (FreeCooling)	/
TTL	Connexion pour cartes supplémentaires	Accessoire/Option
EH1	Sortie Préchauffage contrôle PWM	/
EH2	Sortie Pré-traitement contrôle actionneurs ON/OFF 230 Volt ou consentement résistance externe modulante	Antigel avec systèmes externes
DL2	LED unité alimentée - présence de tension	/
DL3	LED d'état et d'alarme	Voir le tableau des alarmes

***	Version STANDARD	Version INVERSÉE
B1	Sonde de température air extérieur	Sonde de température air pollué extrait
B2	Sonde de température air de refoulement	Sonde de température air d'élimination
B3	Sonde de température air pollué extrait	Sonde de température air extérieur
B4	Sonde de température air d'élimination	Sonde de température air de refoulement

DIP SWITCH DE CONFIGURATION

N° DIP	PAR DÉFAUT	OFF	ON
1	OFF	Config. flux STANDARD	Config. flux INVERSÉE
2	OFF	Absence pré-traitement	Présence pré-traitement
3	OFF	Si DIP2 ON Résistance Électrique Modulante	Si DIP2 ON et DIP7 OFF Résistance électrique ON/OFF Batterie eau chaude avec vanne ON/OFF
4	OFF	N/A	N/A
5	OFF	N/A	N/A
6	OFF	FC-FC transmet signalisation erreurs vers centrale à distance	N/A
7	OFF	Absence Batterie hydronique géométrique	SE DIP2 et DIP3 ON Présence Batterie hydronique géométrique
8	OFF	Contact C3-C3 avec fonction qui prévient la dépression ambiante en présence de cheminée	Contact C3-C3 avec booster mise en marche chaudière atmosphérique
9	OFF	Résistance de pré-chauffage modulante interne	Si DIP2 ON, DIP3 OFF Résistance de pré-chauffage modulante externe
10	OFF	N/A	N/A

Raccordement de la commande à l'écran T-EP

Prendre la commande à écran fournie avec l'appareil et la raccorder électriquement comme indiqué ci-après.

Effectuer le raccordement pour le positionnement de la commande en respectant la séquence des numéros des bornes :

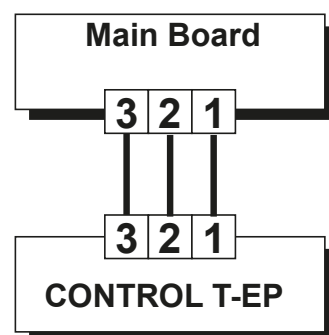
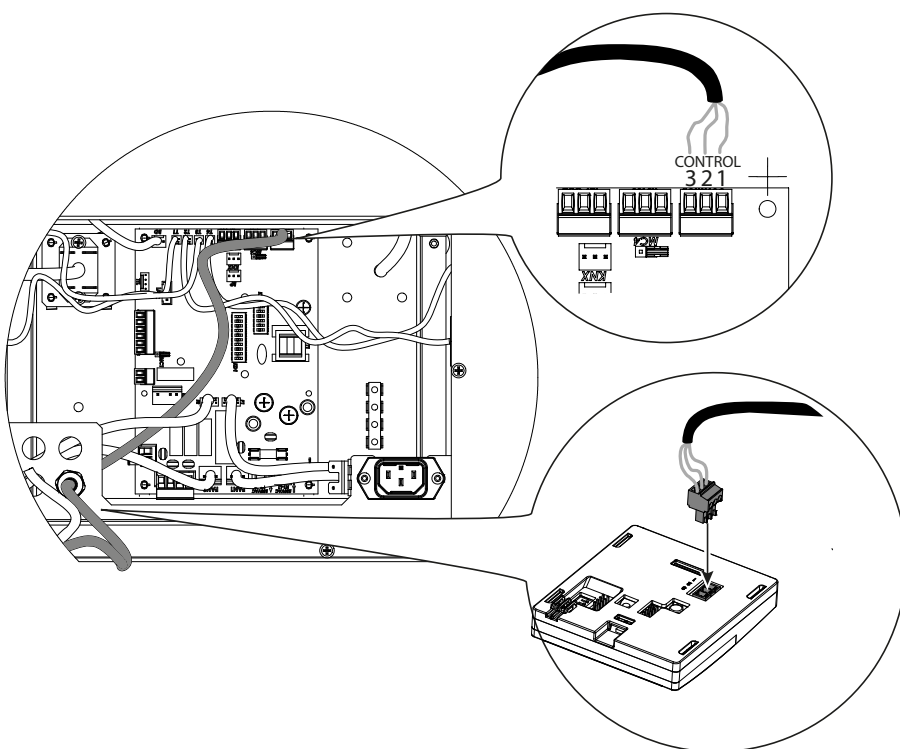
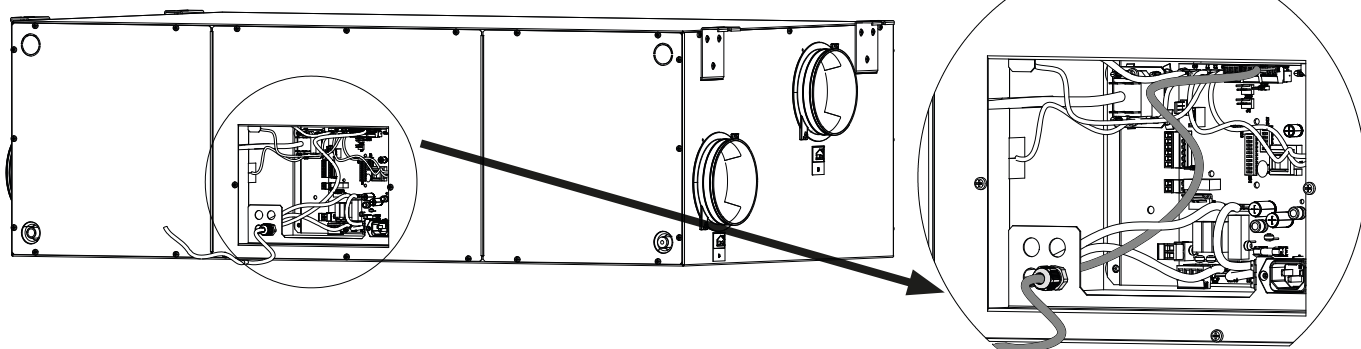
Utiliser un câble 3x0,5 mm².

La longueur maximale du câble, entre l'appareil et la commande à écran, ne doit pas dépasser les 20 mètres.

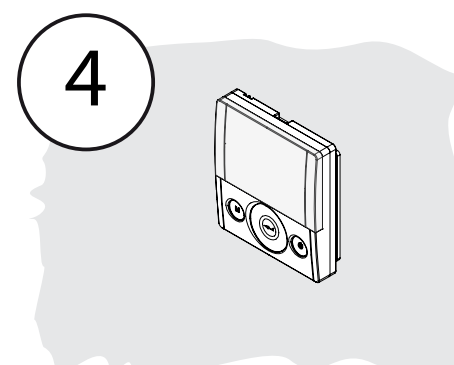
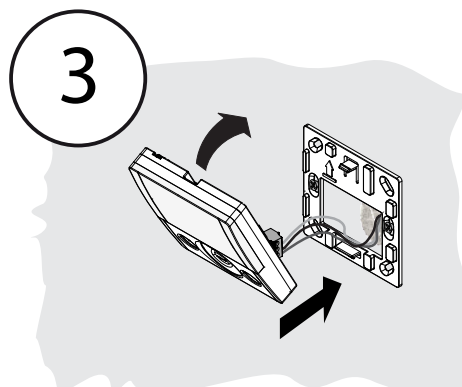
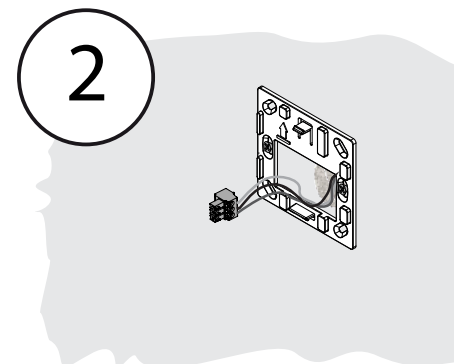
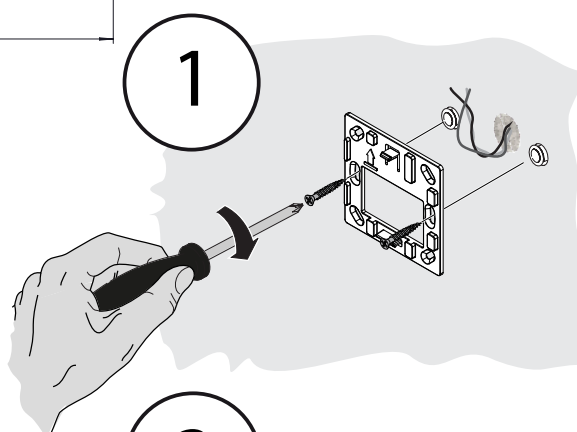
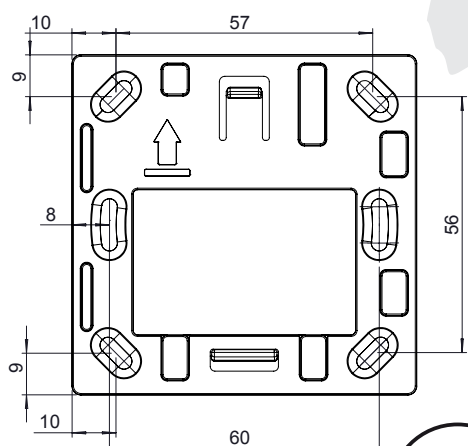
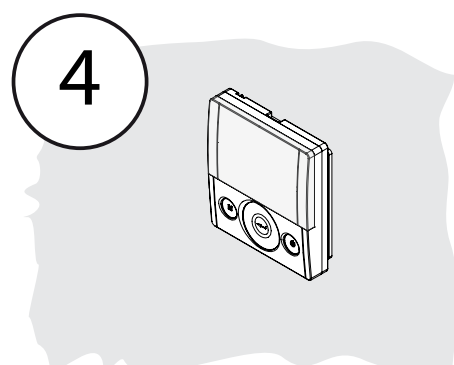
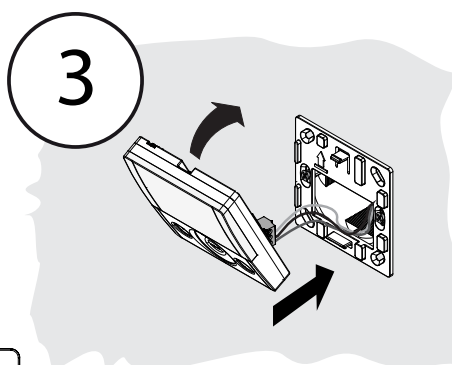
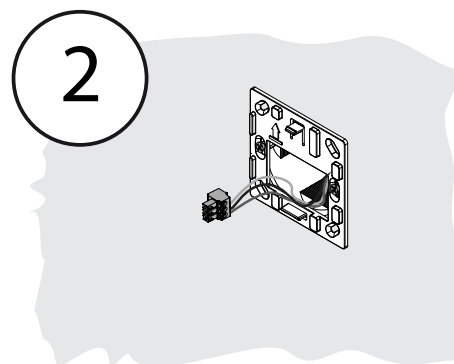
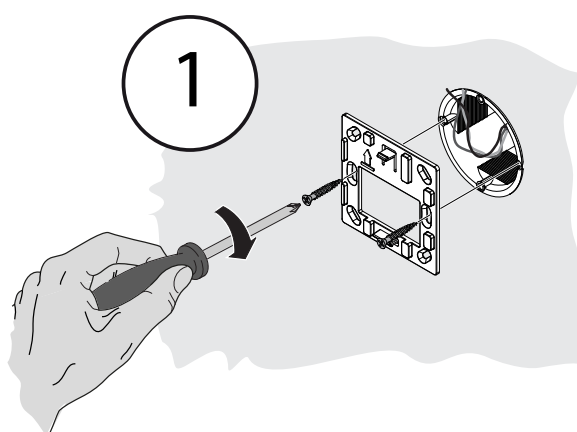
a) raccorder le câble au connecteur « **CONTROL** » de la carte électronique en passant dans le presse-étoupe ;

b) fixer le câble dans le serre-câble ;

c) connecter le câble aux bornes 1-2-3 de la commande en respectant la séquence chiffres/couleurs.



Installation de la commande au mur



COMMANDE TOUCH T-EP

Introduction

Cet appareil est conçu pour le contrôle à distance d'unité de ventilation mécanique contrôlée. Il est approprié aux unités de série **ENY-SHP-170**.

Le panneau de contrôle est équipé d'un Affichage principal qui permet d'accéder à deux sous-menus de configuration :

1. Menu Configurations **UTILISATEUR** où l'utilisateur peut sélectionner le mode d'utilisation et configurer l'horloge ;
2. Menu Configurations **TECHNICIEN** où l'installateur peut effectuer l'étalonnage des débit, modifier le standard des paramètres d'utilisation de l'unité et suivre l'état du fonctionnement.

Sur l'écran principal l'utilisateur peut afficher les notifications d'alarme et les lectures de la température et de l'humidité ambiante.

Le Menu Configurations UTILISATEUR est fourni avec les options suivantes :

1. Sélection manuelle des vitesses de ventilation pré-configurées :

- a) **Mode Party** - Ventilation intensive temporisée
- b) **Mode Holiday** - Ventilation Anti-moisissure permanente

2. Activation/Désactivation du **Mode Automatique**.

Une icône d'avertissement s'allume en cas d'utilisation du « **Mode Automatique** ».

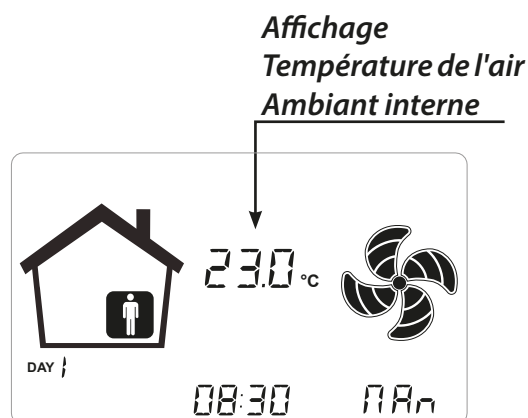
3. Sélection personnalisée en mode manuel du débit de flux d'air souhaité :

- a) 100 % - Ventilation nominale (standard)
- b) 70 % - Ventilation réduite (nocturne)
- c) 45 % - Contrôle Humidité pour Environnements à taux d'Humidité Élevé
- d) 25 % - Contrôle Humidité pour Environnements à taux d'Humidité Faible

4. Programmation Hebdomadaire.

L'ÉCRAN PRINCIPAL est fourni avec les options suivantes :

1. Activation Programme de Configuration Hebdomadaire⁴.
2. En cas de Mode Antigél l'icône de préchauffage s'allume.
3. Une icône d'avertissement temporisée clignote afin de suggérer le remplacement des filtres.
4. Une icône d'avertissement, de by-pass volet, s'allume en cas d'activation automatique du mode free-cooling.



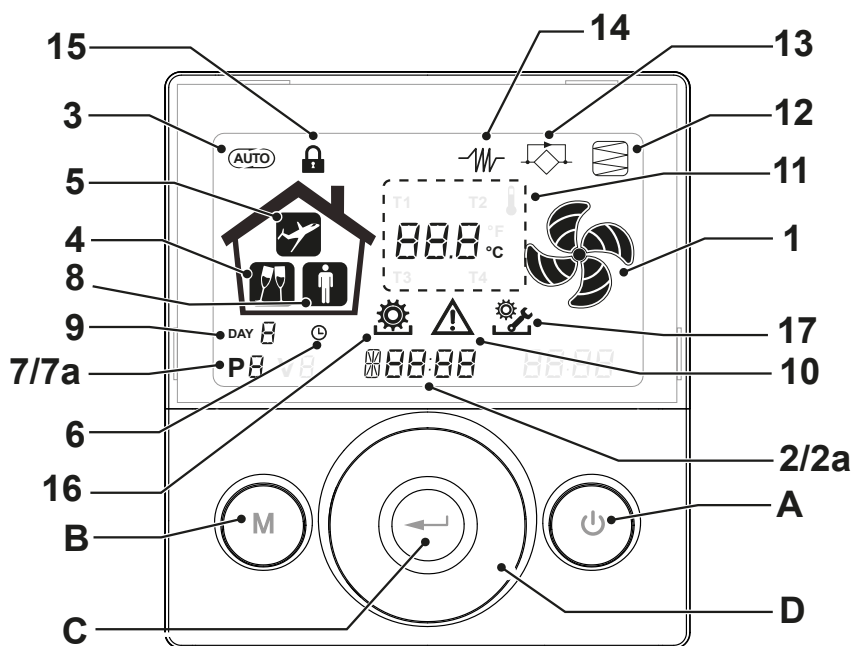
Le Menu Configurations TECHNICIEN est fourni des options suivantes :

1. Possibilité de confirmer ou de modifier les paramètres opérationnels.
2. Contrôle de conditions de travail.
3. Configuration de la vitesse nominale d'étalonnage des ventilateurs.
4. Saisie et Sélection du Programme de Configuration Hebdomadaire, mis à la disposition de l'utilisateur.

⁴ | 4 Programmes de Configuration Hebdomadaire peuvent être configurés par l'installateur et 4 autres programmes de configuration hebdomadaire peuvent être définis en fonction des demandes spécifiques de l'utilisateur.

À l'intérieur du Menu Configurations Utilisateur, l'utilisateur peut activer ou désactiver le Programme de Configuration Hebdomadaire configuré par l'installateur.

Description de la Commande



Touches :

A		<ul style="list-style-type: none"> Allumage et Arrêt machine ; Entrée Menu Technicien (uniquement le personnel autorisé) : lorsque l'unité est sur ON, on accède au menu en appuyant simultanément sur les touches et pendant 5 secondes.
B		<ul style="list-style-type: none"> Entrée Menu Utilisateur ; Entrée Menu Technicien (uniquement le personnel autorisé) : lorsque l'unité est sur ON, on accède au menu en appuyant simultanément sur les touches et pendant 5 secondes ; Sortie Menu.
C		<ul style="list-style-type: none"> Confirmer.
D		<ul style="list-style-type: none"> Faire défiler le doigt sur la TOUCH PAD pour : Augmenter/diminuer la vitesse de ventilation ; ou les paramètres de configuration ; Se déplacer d'une fonction à l'autre.

Écran - Fonctions

1		<ul style="list-style-type: none"> Fonction Ventilation Manuelle.
2		<ul style="list-style-type: none"> Fonction booster
3		<ul style="list-style-type: none"> Fonctionnement automatique.
4		<ul style="list-style-type: none"> Ventilation pré-configurée : Fonctionnement Party
5		<ul style="list-style-type: none"> Ventilation pré-configurée : Fonctionnement Holiday
6		<ul style="list-style-type: none"> Configuration heure Configuration du jour actuel
7		<ul style="list-style-type: none"> Activation Programme de travail Désactivation Programme de travail

Écran - Signalisations et alarmes

2a		<ul style="list-style-type: none"> Affichage de l'heure actuelle Champ texte
7a		<ul style="list-style-type: none"> Numéro de programme activé
8		<ul style="list-style-type: none"> Présence Personne
9		<ul style="list-style-type: none"> Jour actuel
10		<ul style="list-style-type: none"> Signalisation d'alarme
11		<ul style="list-style-type: none"> Signalisation Valeur (températures, tension)
12		<ul style="list-style-type: none"> Entretien Filtre/Filtre sale
13		<ul style="list-style-type: none"> Bypass en fonction – Mode Free-cooling
14		<ul style="list-style-type: none"> Icône préchauffage - Mode Antigel
15		<ul style="list-style-type: none"> Verrouillage Fonctions activé
16		<ul style="list-style-type: none"> Menu Utilisateur activé
17		<ul style="list-style-type: none"> Menu configurations Installateur activé

MISE EN SERVICE



Lorsque les opérations d'installation sont effectuées et après avoir mis l'appareil sous tension et raccordé la commande à écran, il faut procéder à la mise en service.



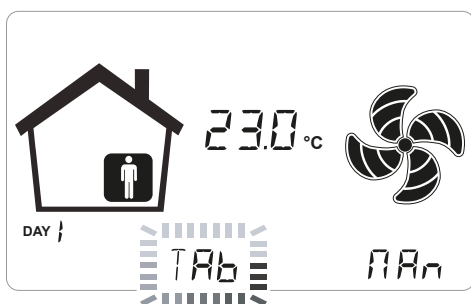
RESPECTER LA PROCÉDURE DÉDIÉE EN FONCTION DE LA VERSION DE LA MACHINE SÉLECTIONNÉE : STANDARD OU INVERSÉE.

CONFIGURATION DES DÉBITS

Les ventilateurs donnent les débits enregistrés par l'usine jusque le débits ne sont pas configurés sur l'appareil.

Le message "Tab" clignote sur le display pour indiquer la nécessité de configurer les débits.

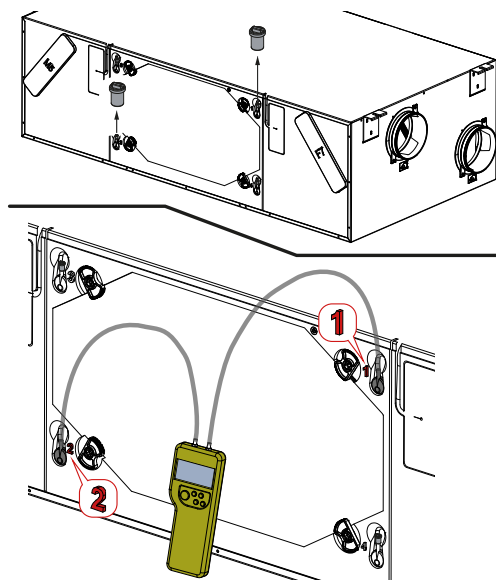
IMPORTANT: il n'est pas possible de régler le débit par le moyen du TOUCH PAD si le débits ne sont pas configurés.



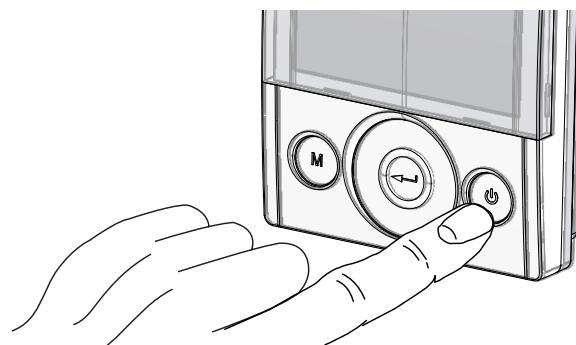
VERSION STANDARD

Configuration du débit d'air en fonction du nombre de tours des ventilateurs.

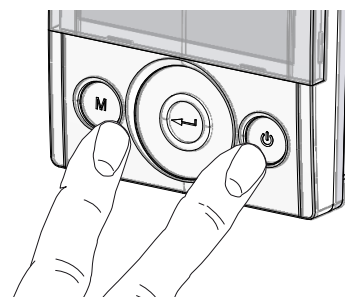
1. Utiliser un tournevis pour enlever la couverture du compartiment échangeur de chaleur.
2. Enlever les bouchons en caoutchouc des raccords 1 et 2 correspondants au ventilateur V1.
3. Raccorder le manomètre différentiel aux raccords 1 et 2.




4. Allumer l'appareil en agissant sur la touche ON/OFF de l'écran.



5. Appuyer simultanément sur les touches ON/OFF et Menu « M » pour accéder au **MENU TECHNIQUE**.



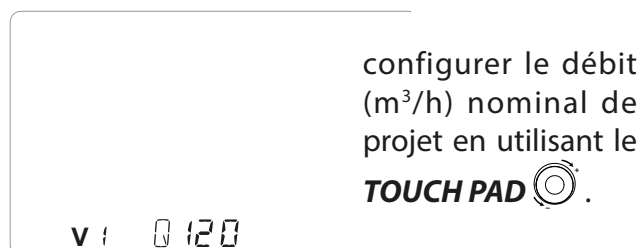
6. Utiliser le **TOUCH PAD** pour se placer sur le menu installateur .

Utiliser la touche enter pour confirmer .


Se placer sur le symbole « V » et confirmer .

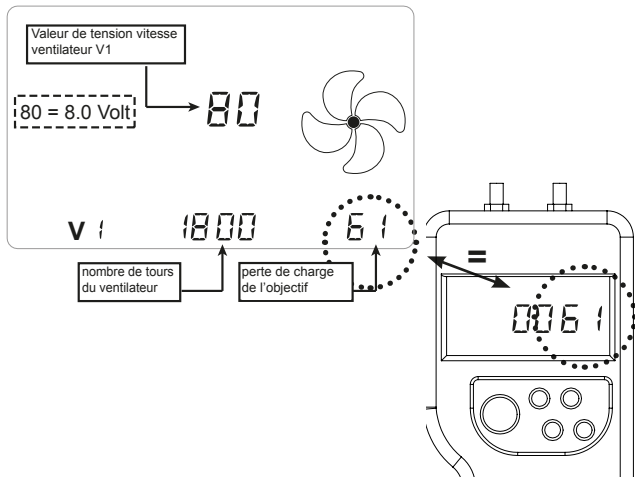
L'inscription V1 clignotera ;

Effectuer la configuration du ventilateur V1 ; accéder au menu en appuyant sur enter, l'écran proposera :



Utiliser la touche enter pour confirmer .

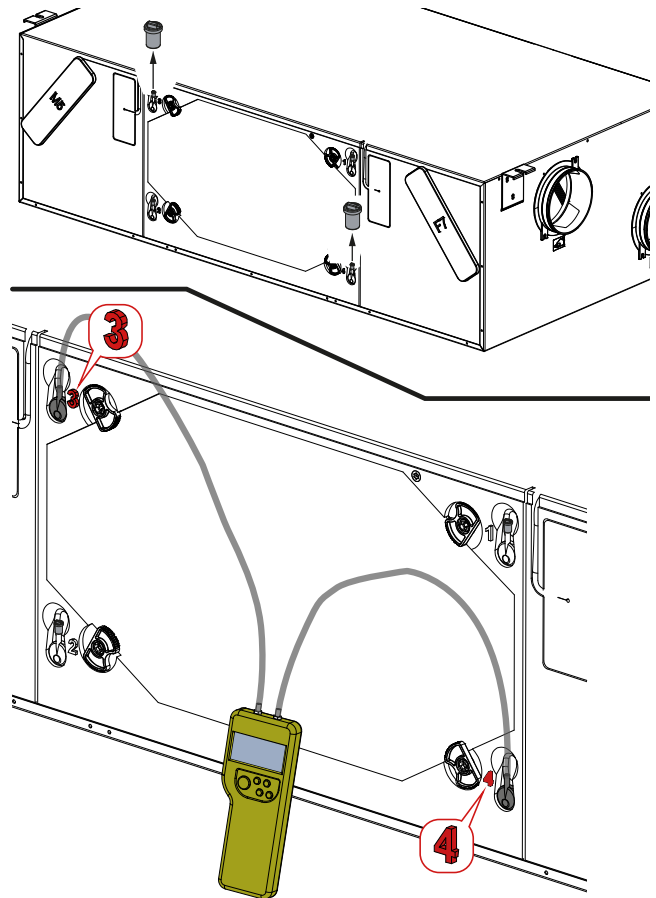
Modifier la valeur de tension relative à la vitesse ventilateur avec le **TOUCH PAD**  tant que le manomètre différentiel n'affichera pas la valeur égale à la valeur de perte de charge objectif affichée à l'écran.




Utiliser la touche enter pour confirmer .


Avant de passer à la configuration du ventilateur V2, il faut débrancher le manomètre différentiel des raccords 1 et 2 et replacer les bouchons en caoutchouc.

Procéder alors au raccordement du pressostat différentiel aux raccords 3 et 4



La commande « V1 » clignote actuellement à l'écran; utiliser le **TOUCH PAD**  pour se placer sur le ventilateur « V2 » et confirmer avec la touche Entrée.

Effectuer la procédure V1 décrite précédemment également pour le ventilateur V2.

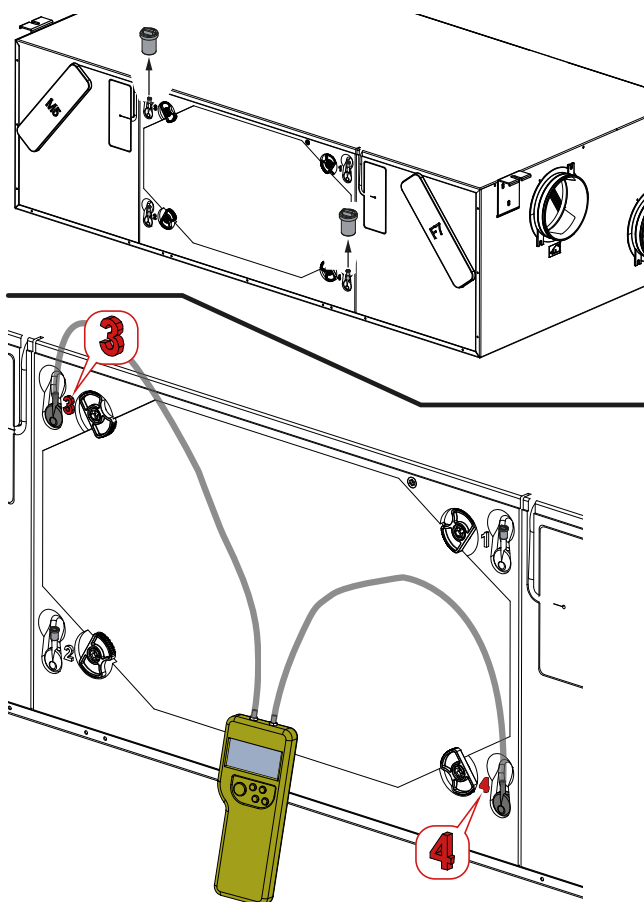
Lorsque le ventilateur V2 est également configuré, retourner à la page-écran principale en appuyant 3 fois sur la touche « M » .

Détacher le manomètre différentiel, replacer les bouchons en caoutchouc et la couverture du compartiment échangeur de chaleur.

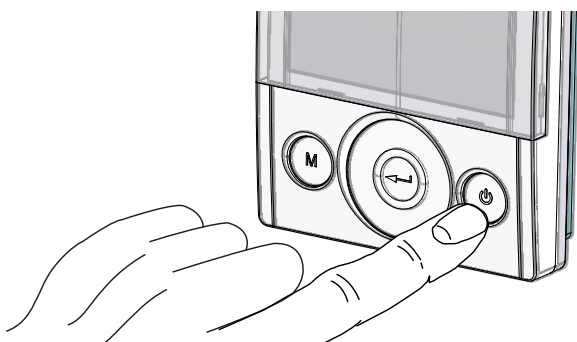
VERSION INVERSÉE

Configuration du débit d'air en fonction du nombre de tours des ventilateurs.

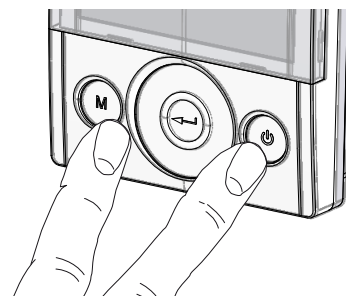
1. Utiliser un tournevis pour enlever la couverture du compartiment échangeur de chaleur.
2. Enlever les bouchons en caoutchouc des raccords 3 et 4 correspondants au ventilateur V1.
3. Raccorder le manomètre différentiel aux raccords 3 et 4.




4. Allumer l'appareil en agissant sur la touche ON/OFF de l'écran.



5. Appuyer simultanément sur les touches ON/OFF et Menu « M » pour accéder au **MENU TECHNIQUE**.

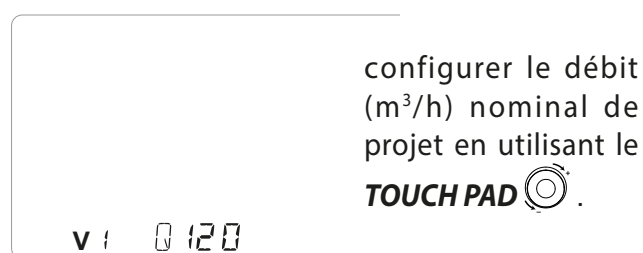


6. Utiliser le **TOUCH PAD** pour se placer sur le menu installateur .


Utiliser la touche enter pour confirmer .

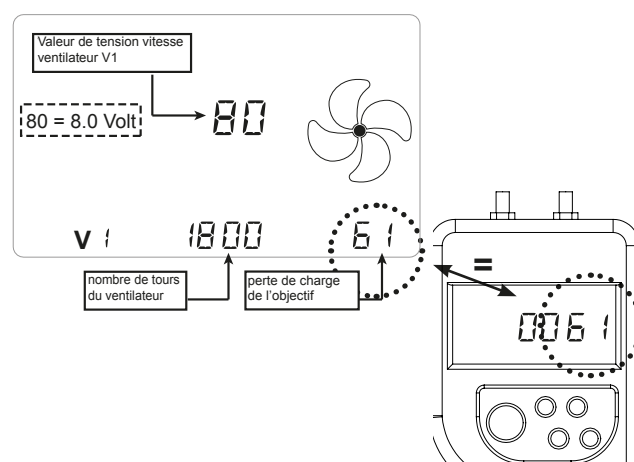
Se placer sur le symbole « V » et confirmer .

Le message V1 clignote ; Effectuer la configuration du ventilateur V1 ; accéder au menu en appuyant sur enter, l'écran proposera :



Utiliser la touche enter pour confirmer .

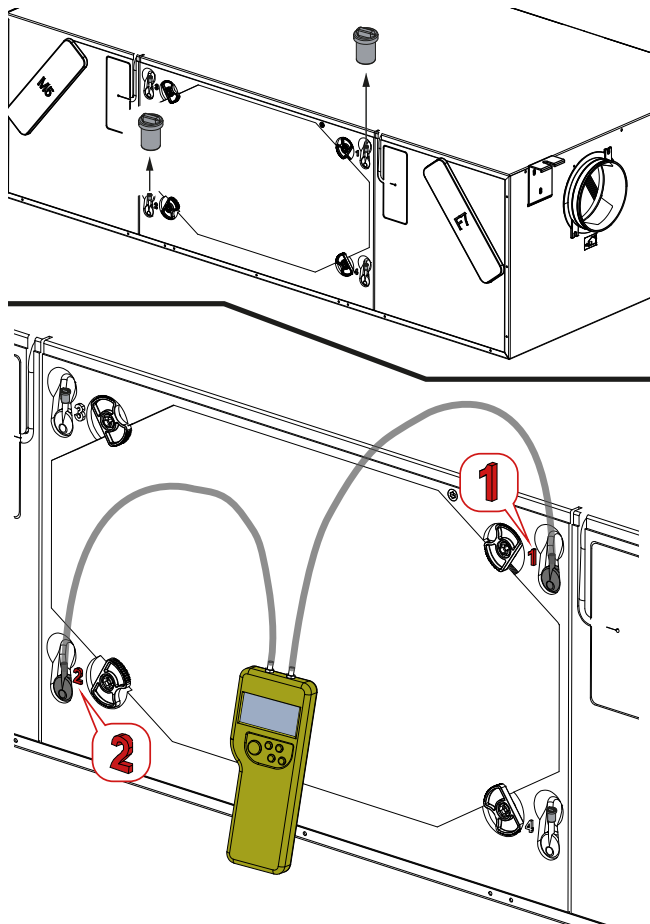
Modifier la valeur de tension relative à la vitesse ventilateur avec le **TOUCH PAD**  tant que le manomètre différentiel n'affichera pas la valeur égale à la valeur de perte de charge objectif affichée à l'écran.




Utiliser la touche enter pour confirmer .

Avant de passer à la configuration du ventilateur V2, il faut débrancher le manomètre différentiel des raccords 3 et 4 et replacer les bouchons en caoutchouc.

Procéder alors au raccordement du pressostat différentiel aux raccords 1 et 2.




La commande « V1 » clignote actuellement à l'écran ;

utiliser le **TOUCH PAD**  pour se placer sur le ventilateur « V2 » et confirmer avec la touche Entrée.

Effectuer la procédure V1 décrite précédemment également pour le ventilateur V2.

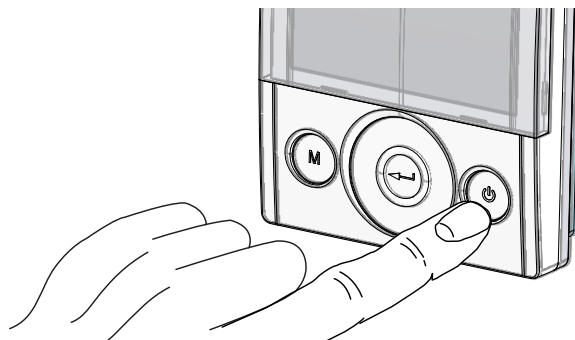
Lorsque le ventilateur V2 est également configuré, retourner à la page-écran principale en appuyant

3 fois sur la touche « M » .

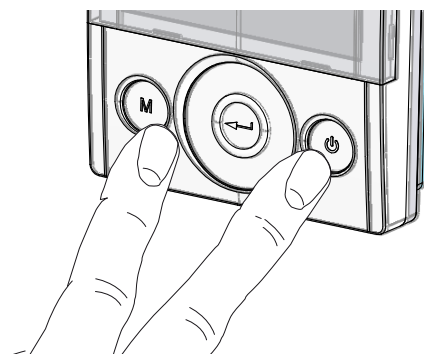
Détacher le manomètre différentiel, replacer les bouchons en caoutchouc et la couverture du compartiment échangeur de chaleur.

Configuration horloge et jour de la semaine


1. Allumer l'appareil en agissant sur la touche ON/OFF de l'écran.



2. Appuyer simultanément sur les touches ON/OFF et Menu « M » pour accéder au **MENU TECHNIQUE**.



3. Utiliser le **TOUCH PAD** pour se placer sur l'icône « clock » ;

«  » commence à clignoter.

Utiliser la touche « enter » pour confirmer .

Utiliser le **TOUCH PAD** afin de configurer l'heure actuelle.

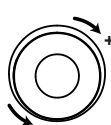
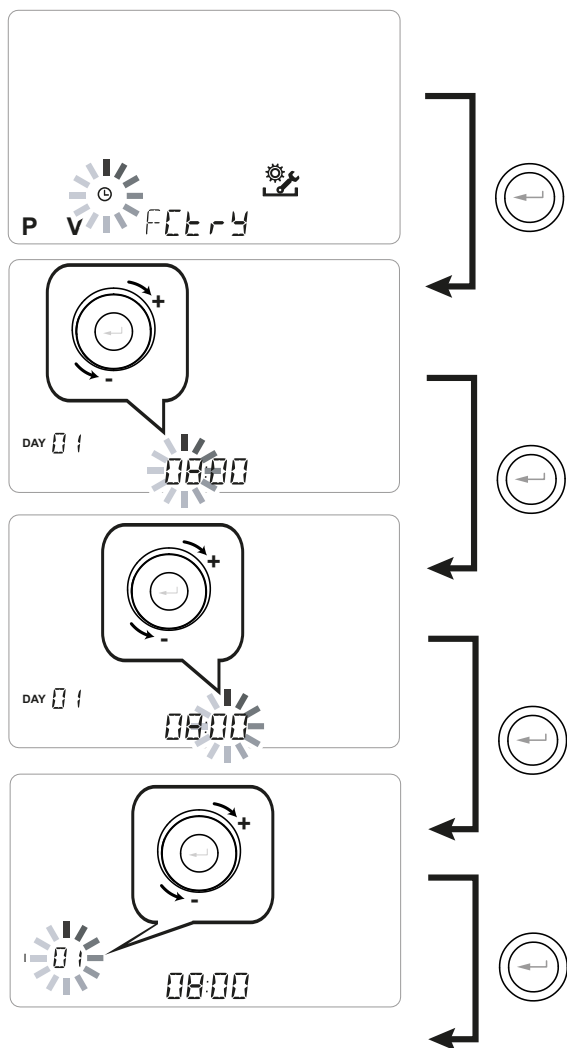
Appuyer sur la touche « enter »  pour confirmer.

Utiliser le **TOUCH PAD** afin de configurer les minutes en cours.

Appuyer sur la touche « enter »  pour confirmer.

Utiliser le **TOUCH PAD** afin de configurer le jour actuel.

Appuyer sur la touche « enter »  pour confirmer.



Utiliser le **TOUCH PAD** pour augmenter ou diminuer la valeur.



Utiliser la touche Confirmer pour confirmer et passer à la configuration successive.

Pour la configuration du jour de la semaine tenir en considération :

jour 1 = lundi/jour 2 = mardi

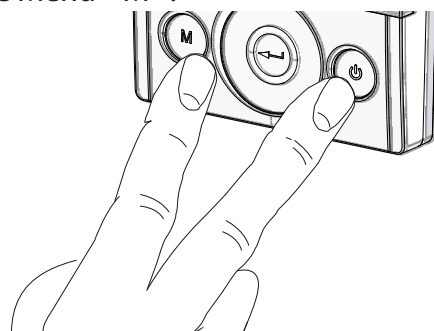
jour 3 = mercredijour 7 = dimanche

Configuration du programme hebdomadaire


Il est possible de choisir parmi 8 programmes hebdomadaires : 4 programmes prédéterminés par l'usine et 4 programmes libres pouvant être modifiés en fonction des propres besoins.


Choix du programme hebdomadaire prédéterminé : Programmes P1-P2-P3-P4

1. Allumer l'appareil en agissant sur la touche ON/OFF.
2. Appuyer simultanément sur les touches ON/OFF et le Menu « M ».

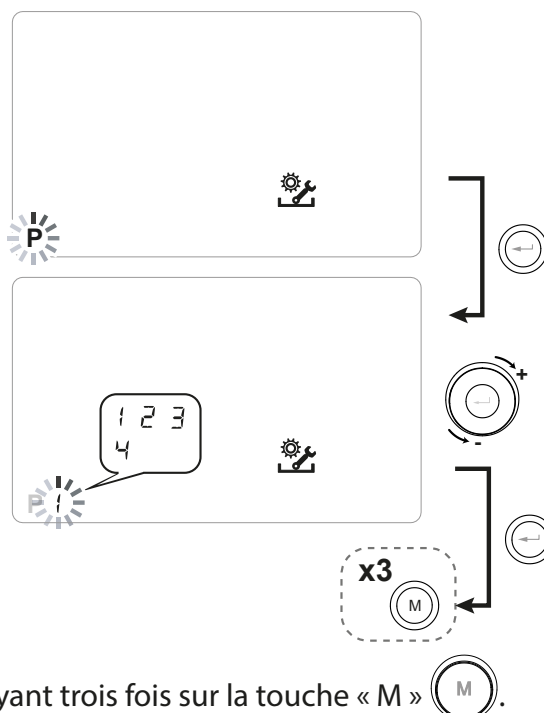



3. Utiliser le **TOUCH PAD** pour se placer sur le menu installateur .

Utiliser la touche enter pour confirmer .

4. Se placer sur le symbole « P » et confirmer . Choisir maintenant le programme souhaité à configurer entre P1 - P2 - P3 et P4 (voir les tableaux des horaires sur la page suivante).

5. Retourner à la page-écran principale en ap-



uyant trois fois sur la touche « M » .

Tableaux des configurations du programme hebdomadaire prédéterminé

P1 - Programme hebdomadaire, famille avec enfants, les deux parents travaillent hors de la maison toute la journée.

JOUR	Lundi – Vendredi																							
HEURE	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
VITESSE																								
45%																								
70%																								
100%																								

JOUR	Samedi – Dimanche																							
HEURE	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
VITESSE																								
45%																								
70%																								
100%																								

P2 - Programme hebdomadaire, famille avec présence fixe à la maison durant la journée.

JOUR	Lundi – Dimanche																							
HEURE	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
VITESSE																								
45%																								
70%																								
100%																								

P3 - Programme hebdomadaire, famille qui travaille avec retour pour le repas de midi.

JOUR	Lundi – Vendredi																							
HEURE	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-24	
VITESSE																								
45%																								
70%																								
100%																								


JOUR	Samedi - Dimanche																							
HEURE	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
VITESSE																								
45%																								
70%																								
100%																								

P4 - Programme hebdomadaire, bureau avec utilisation du lundi au vendredi.

JOUR	Lundi - Vendredi																							
HEURE	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
VITESSE																								
45%																								
70%																								
100%																								

Création du programme hebdomadaire libre : Programmes P5-P6-P7-P8.

Il est possible de créer 4 programmes hebdomadaires à souhait en fonction de ses propres habitudes et besoins. Procéder de la manière suivante :

1. Allumer l'appareil en agissant sur la touche ON/OFF.
2. Appuyer simultanément sur les touches ON/OFF et le Menu « M ».
3. Utiliser le **TOUCH PAD** pour se placer sur le menu installateur .

Utiliser la touche **enter** pour confirmer .

4. Se placer sur le symbole « P » et confirmer .

Sélectionner maintenant le premier programme libre à créer entre P5 - P6 - P7 ou P8.


5. Après qu'on a décidé le nombre du program hebdomadaire, il y a les étapes suivant:

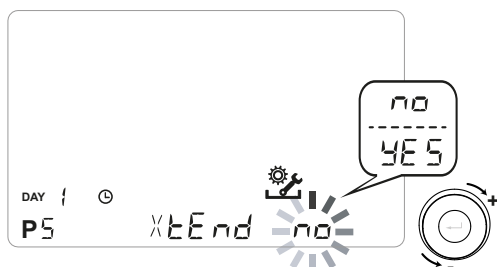
- choisir le jour
- choisir la vitesse de la première bande horaire, laquelle a début à partir de minuit 00:00

On peut choisir parmi 4 vitesses ou bien la vitesse du mode Party.

La symbole du ventilateur est configurée dans l'écran par rapport à la choix.

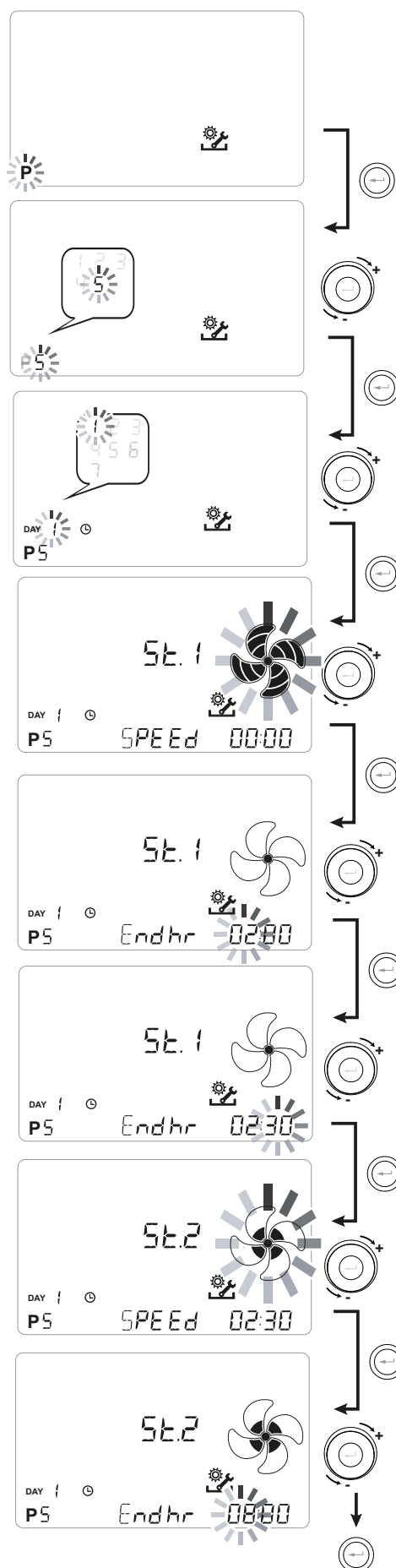
- choisir l'heure de fin de l'étape
- repeter l'operation pour l'étape après
- on peut définir 8 étapes au maximum

6. Lorsque la programmation du premier jour est terminée, passer au jour suivant en appuyant sur la touche « M »  ; la commande donne la possibilité d'étendre le programme créé sur le premier jour également sur les autres jours de la semaine (Xtend = étendre) ;



si l'on sélectionne « YES » le programme créé sur tous les autres jours de la semaine est copié automatiquement ; dans le cas contraire, en choisissant « non », à travers le **TOUCH PAD** choisir le jour souhaité et répéter l'opération de programmation horaire.

REMARQUE : le programme horaire quotidien est configuré par défaut sur OFF.



P

JOUR	Lundi - Vendredi																								
HEURE	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24	
VITESSE																									
Basse																									
Nominale																									

JOUR	Samedi - Dimanche																								
HEURE	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24	
VITESSE																									
Basse																									
Nominale																									

P

JOUR	Lundi - Vendredi																								
HEURE	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24	
VITESSE																									
Basse																									
Nominale																									

JOUR	Samedi - Dimanche																								
HEURE	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24	
VITESSE																									
Basse																									
Nominale																									

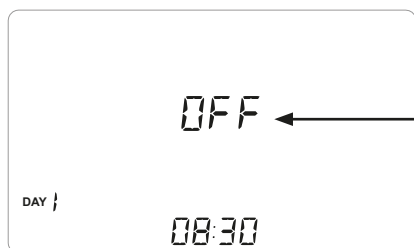
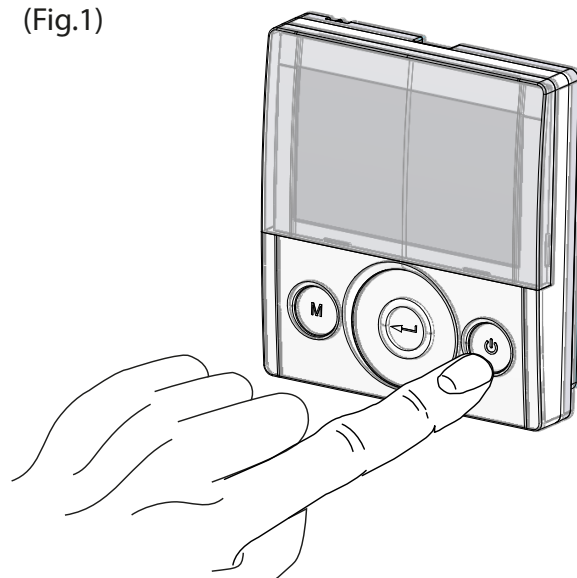
IMPORTANT ! : remplir le/les tableau/x avec la configuration du programmé créé.

PROCÉDURES OPÉRATIONNELLES UTILISATEUR

ALLUMAGE ET ARRÊT DU RÉCUPÉRATEUR

Pour allumer l'unité, appuyer sur la touche ON/OFF allumage/arrêt, comme indiqué sur la figure à droite (Fig. 1).

(Fig.1)



En présence de cette icône, l'unité est éteinte.

SÉLECTION DU MODE

DE FONCTIONNEMENT PAR COMMANDE T-EP

Pour accéder au Menu Configurations Utilisateur appuyer sur la touche « M » (Fig. 2). Les options suivantes sont disponibles :

- FONCTION VENTILATION MANUELLE ;
- FONCTIONS DE VENTILATION PRÉCONFIGURÉES :

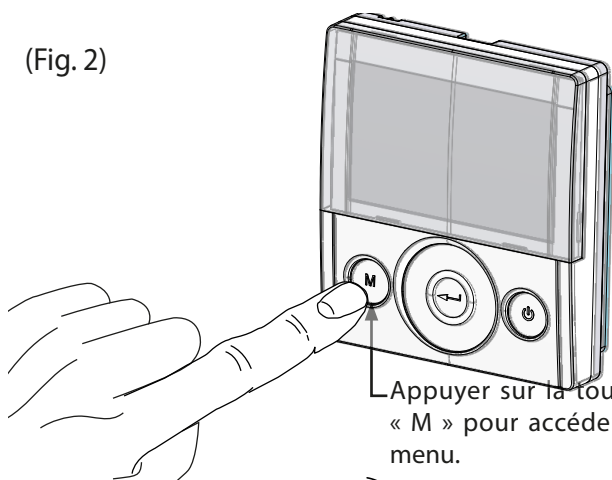


- PARTY ;

- HOLIDAY ;

- (AUTO) MODE AUTOMATIQUE ;
- RÉINITIALISATION DUREE DU FILTRE
- ACTIVATION PROGRAMME HEBDOMADAIRE ;
- CONFIGURATION HEURE et JOUR.

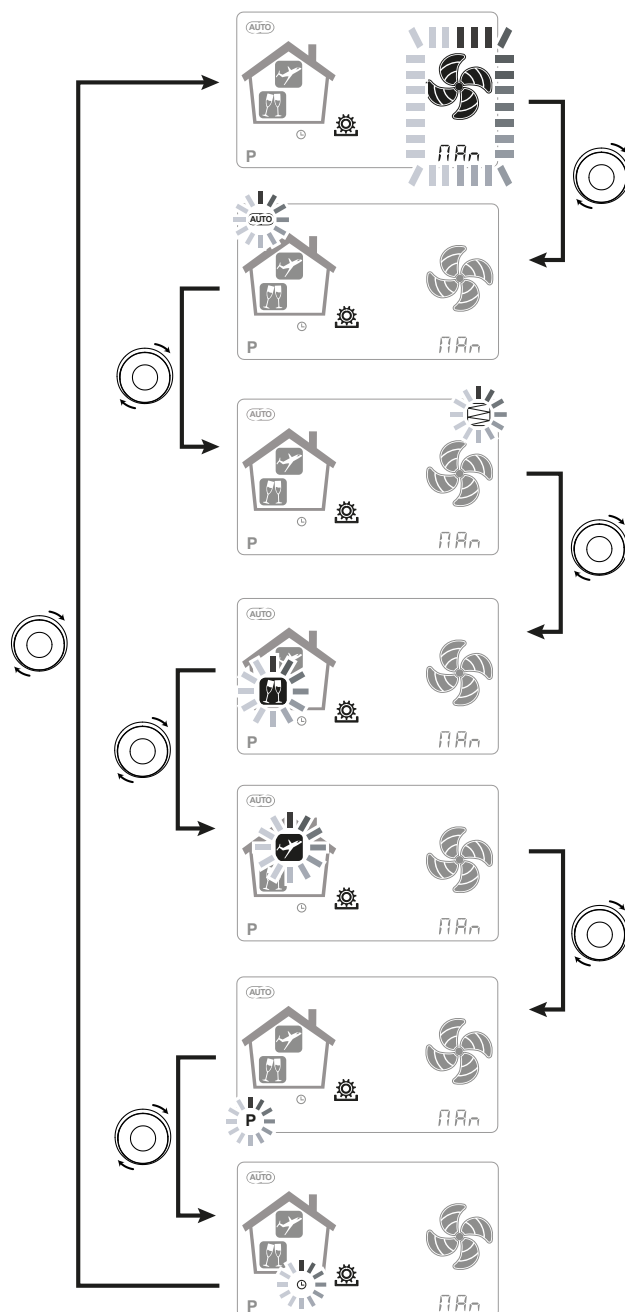
(Fig. 2)



Appuyer sur la touche « M » pour accéder au menu.

Utiliser la **TOUCH PAD** pour passer d'une fonction à l'autre.

Per accéder à la fonction souhaitée, appuyer sur la touche de confirmation.



• **MODE VENTILATION MANUELLE ;**

Appuyer sur la touche « M », faire défiler avec le **TOUCH PAD** jusqu'à ce que le mode « Ventilation manuelle » commence à clignoter.

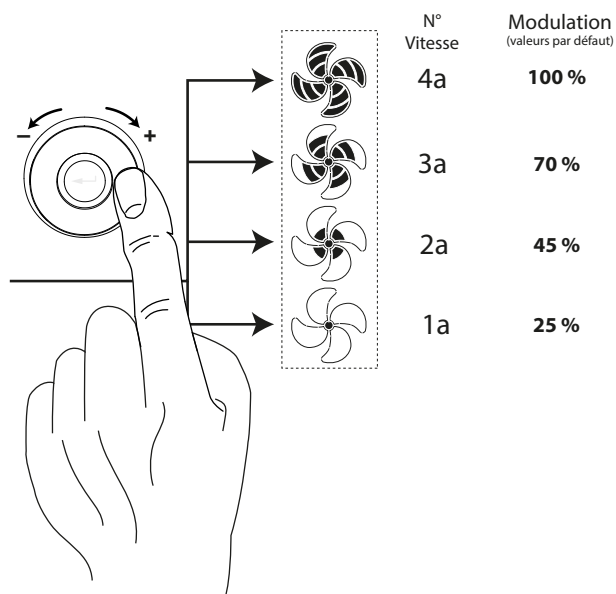
Ensuite, appuyer sur la touche « Confirmer » .



Avec le mode « Ventilation Manuelle » activé, la vitesse des ventilateurs opère aux points réglés en faisant défiler sur la touche capacitive **TOUCH PAD**.


Une rotation dans le sens horaire de la touche augmente la vitesse du ventilateur, dans le sens antihoraire elle la diminue.

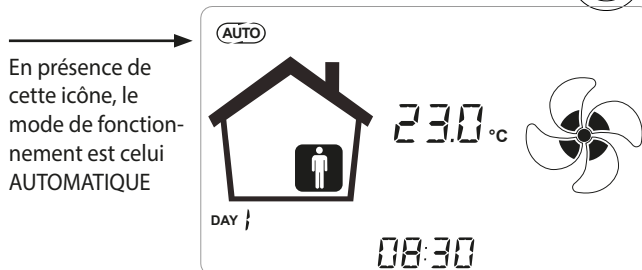
Le Mode « Ventilation manuelle » à 100 % est le mode opérationnel standard, correspondant aux débits d'air nominaux configurés par l'installateur durant la première configuration.



• **MODE AUTOMATIQUE ;**

Appuyer sur la touche « M », faire défiler avec le **TOUCH PAD** jusqu'à ce que le mode AUTOMATIQUE commence à clignoter.

Ensuite, appuyer sur la touche « Confirmer » .



Les systèmes de contrôle centralisé avancé sont équipés d'un capteur d'humidité HR% ou comme alternative d'un capteur CO₂ externe.

Si le « **Mode Automatique** » est activé, les vitesses du ventilateur sont commandées avec un cycle de contrôle automatique relatif aux variations instantanées d'humidité ou de CO₂ interne.

• **MODE AUTOMATIQUE AVEC CAPTEUR D'HUMIDITÉ**

La vitesse du ventilateur est configurée selon l'intervalle d'appartenance de l'humidité relative ambiante relevée par le détecteur.

Si l'humidité ambiante est compatible avec le confort ambiant (typiquement entre 25% et 50%), il n'est pas nécessaire de faire un contrôle spécial de l'échange d'air et l'utilisateur pourra commander la vitesse des ventilateurs comme dans le Mode Manuel.

Si l'humidité ambiante sort temporairement de la gamme de confort ambiant, on insère alors un mode de contrôle automatique à débit variable, en poursuivant une valeur objective d'humidité ambiante.

La valeur objective est continuellement calculée par le système comme moyenne quotidienne de l'humidité ambiante. De cette façon le système automatique réagit pour réactiver le plus possible les conditions de confort perdues à cause d'un événement extraordinaire, comme la production de vapeur provoquée par une douche chaude ou une casserole en cuisson.

En mode de contrôle automatique à débit variable, l'utilisateur peut modifier manuellement, à tout moment, la vitesse des ventilateurs selon ses exigences.

Le mode automatique sera réinitialisé à la variation de l'humidité de l'air ambiant significative suivante.

Toutefois, si les conditions de faible confort perdurent, cela signifiera que l'humidité basse ou élevée ne sont pas dues à des événements extraordinaires et provisoires mais dépendent de conditions climatiques externes difficiles, comme le gel hivernal ou les coups de chaleur.

Dans ces conditions extérieures, le mode automatique met les ventilateurs à une vitesse minimum, afin d'isoler le plus possible l'environnement intérieur de celui extérieur et préserver en même temps le confort environnemental.

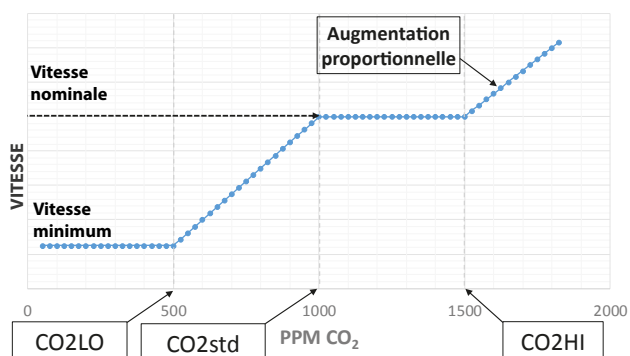
En cas de humidité basse perdurante, la vitesse des ventilateurs est réglée par rapport à la valeur que l'installateur peut choisir au moyen de la variable «ErHs», incluse au dedans du Menu «Par».

A modalité de ventilation en cas de climat très humide peut être activée si un système de climatisation avec déshumidification est installé dans la maison. En ce cas là, il est possible de activer la modalité par le moyen de la variable **HrHis**.

• MODE AUTOMATIQUE AVEC DÉTECTEUR DE CO₂

Le contrôle à débit variable basé sur le relevé du CO₂ agit selon des paramètres fixes, même s'ils sont modifiables par l'installateur, en fonction de ce qui est décrit par le diagramme suivant :

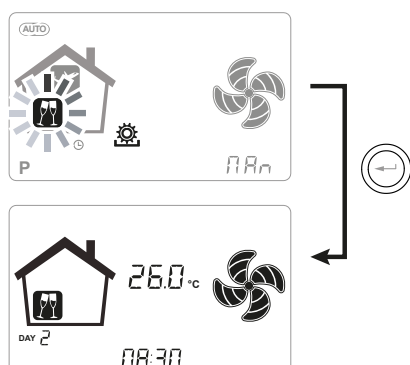
GRAPHIQUE LOGIQUE DE GESTION DE DÉBIT EN FONCTION PPM CO₂



• MODE PARTY

Appuyer sur la touche « M », faire défiler avec le **TOUCH PAD** jusqu'à ce que le mode « PARTY » commence à clignoter.

Ensuite, appuyer sur la touche « Confirmer »



Si le mode « PARTY » est activé, la vitesse du ventilateur est augmentée par rapport à la vitesse nominale.

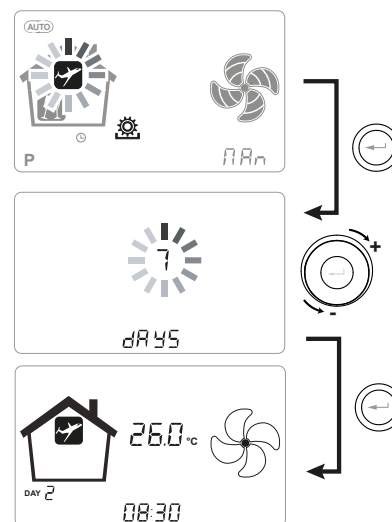
Le mode « PARTY » est une fonction temporisée (par défaut 3 heures).

Le pourcentage de vitesse du mode « PARTY » est configuré comme paramètre par l'installateur selon les personnalisations requises par l'utilisateur, à partir d'une valeur standard de 130 % par rapport à la vitesse nominale.

• MODE HOLIDAY

Appuyer sur la touche « M », faire défiler avec le **TOUCH PAD** jusqu'à ce que le mode « HOLIDAY » commence à clignoter.

Appuyer ensuite sur la touche « Confirmer »





La vitesse du Mode Holiday est la plus faible.

Après qu'on a choisi le mode Holiday, l'écran demande la durée de la période de vacances.

Si l'utilisateur ne connaît pas la durée, il peut ne spécifier rien. En ce cas là, l'appareil est opéré à la vitesse minimale jusqu'au changement suivant de mode.

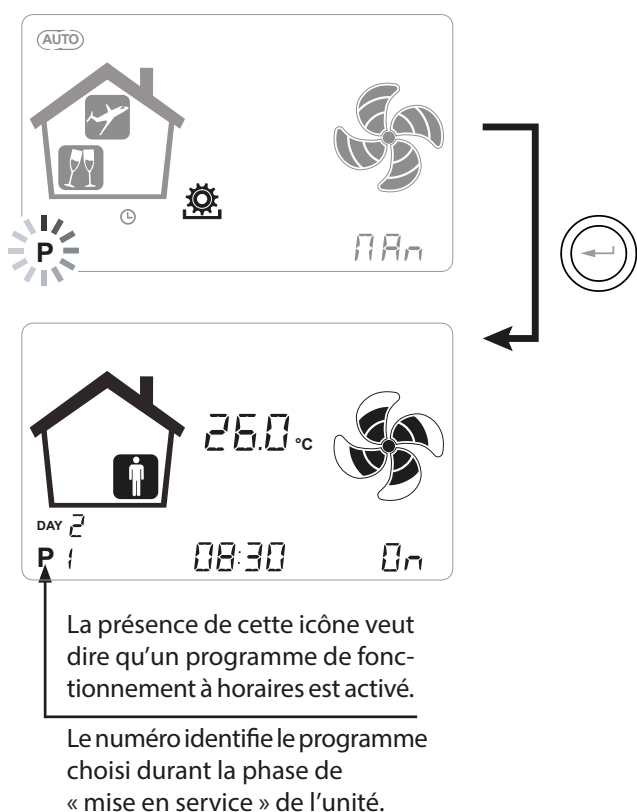
REMARQUE : les paramètres de fonctionnement du mode HOLIDAY peuvent être modifiés par l'installateur (section Menu Paramètres).

ACTIVATION DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE

Appuyer sur la touche « M »  ; faire défiler avec le **TOUCHPAD** jusqu'à ce que la fonction « P » commence à clignoter et confirmer avec la touche « Confirmer » .

À la confirmation est programme établi est activé.

L'écran affichera le numéro du programme choisi durant la phase de « mise en service » de l'unité.





L'activation du programme hebdomadaire n'empêche pas l'utilisateur de modifier manuellement la vitesse des ventilateurs.


En effet, même si un programme à créneaux horaires soit actif, l'utilisateur pourra encore opérer sur le TOUCH PAD, augmentant ou diminuant la vitesse à votre goût.


Le forçage manuel appliqué au programme hebdomadaire restera opérationnel jusqu'au créneau horaire suivant, quand la programmation automatique redeviendra active.

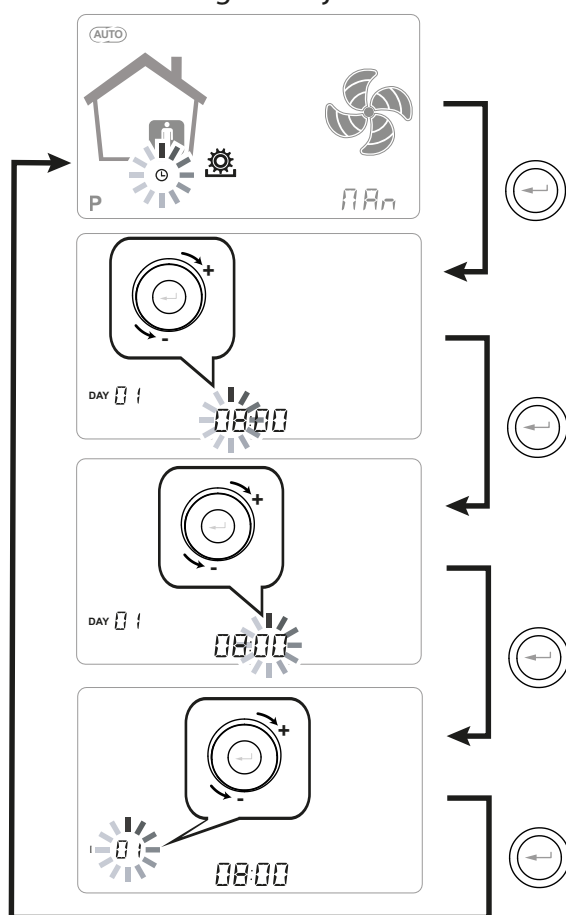
CONFIGURATION DE L'HORLOGE ET DU JOUR DE LA SEMAINE

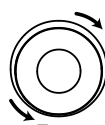

Appuyer sur la touche « M » ; faire défiler avec la roulette jusqu'à ce que l'icône « clock » commence à clignoter «  ».

Appuyer ensuite sur la touche « Confirmer » . Faire défiler avec la roulette afin de configurer les heures.

Appuyer sur la touche « Confirmer »  et faire défiler de nouveau afin de configurer les minutes.

Appuyer sur la touche « Confirmer »  et faire défiler afin de configurer le jour actuel.



-  + Utiliser le **TOUCHPAD** pour augmenter ou diminuer la valeur.
-  Utiliser la touche Confirmer pour confirmer et passer à la configuration successive.

Pour la configuration du jour de la semaine tenir en considération :

jour 1 = lundi/jour 2 = mardi
jour 3 = mercredijour 7 = dimanche

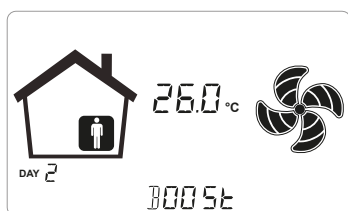
FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

• MODE BOOSTER

Il est activée avec une commande à distance placée par norme dans une salle de bain ou dans une cuisine.

La carte électronique de l'unité centralisée reçoit l'impulsion de l'extérieur et active le « Mode Booster ».

Dans ce cas s'affiche l'icône « Boost » comme avis sur l'écran du panneau de contrôle de l'unité.



Comme pour le « Mode Party », le « Mode Booster » détermine l'augmentation de la vitesse temporaire par rapport à celle nominale.

Le pourcentage de la durée et de l'augmentation de vitesse de l'unité de ventilation peut être configuré par l'installateur sur demande spécifique de l'utilisateur.

La durée standard est de 3 heures (par défaut) et le pourcentage standard est 130 % au delà de la vitesse nominale.

Avant de la durée programmée, on peut arrêter le mode Booster à travers la répétition du commande sur l'interrupteur à distance.

• FONCTION CHEMINÉE

Si l'unité est en interface avec un pressostat ambiant de dépression et fonctionne dans la configuration spécifique recommandée en présence de cheminée à tirage naturel, l'unité est éteinte automatiquement quand l'allumage de la cheminée détermine une dépression dans l'environnement.

Cela se produit pour éviter que la pression ambiante induite par l'action de l'unité de ventilation à double flux ne contraste le tirage naturel de la cheminée et ne comporte pas la fuite de la fumée dans l'environnement.

• FONCTION CHAUDIÈRE

Si l'unité est interfacée avec un interrupteur à distance et fonctionne dans la configuration spécifique recommandée en présence d'une chaudière atmosphérique, l'unité est forcée dans un mode de fort déséquilibre en refoulement pour faciliter l'allumage de la chaudière.

Le mode reste actif tant que l'interrupteur reste dans la position d'activation.

• FONCTION ANTIGEL

• Avec Résistance Électrique


Si l'unité est installée dans une localité caractérisée par un climat froid, il est conseillé d'utiliser les versions équipées de résistance électrique antigel, introduite sur le circuit de prise d'air extérieur. (modèles **ENY - SHPEL 170/ ENY-SHPER 170**).

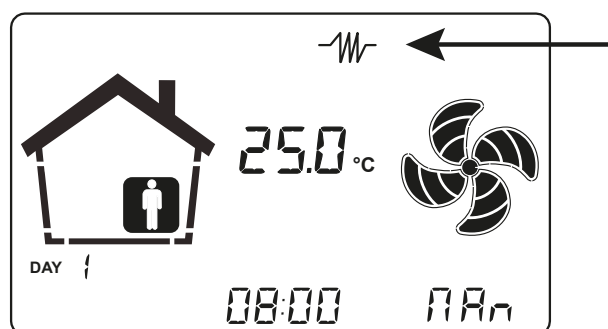
Les résistances électriques disponibles pour les unités ont l'objectif de préchauffer l'air d'émission à l'entrée de l'échangeur, afin d'éviter la congélation de l'air humide d'extraction expulsé par l'échangeur dans le circuit opposé.

En effet, lorsque l'air externe descend en-dessous de la température critique, qui peut comporter la congélation en expulsion, la résistance est activée et module la puissance thermique afin que la température de l'air en expulsion soit maintenue à l'intérieur de la fluctuation souhaitée.

Les résistances électriques devraient être sélectionnées afin de maintenir les conditions minimales de confort interne jusqu'à des températures externes de -10 °C et dans l'objectif d'éviter la formation dégénérative de gel sur l'expulsion jusqu'à -15 °C externes.

La résistance électrique est équipée d'un thermostat de sécurité qui désactive l'unité en cas de chauffage incontrôlé. En revanche, en cas d'allumage manqué de la résistance, l'unité s'éteint si la température d'introduction descend en-dessous de 5 °C.

L'activation de la résistance et par conséquent de la fonction antigel est représentée par l'icône  .



Deux types de résistances électriques modulantes sont disponibles comme accessoires :

- résistance électrique interne, pour les application compactes (point de consigne $t_4 = 6^\circ\text{C}$)
- résistance électrique extérieure de conduit (point de consigne $t_4 = 4^\circ\text{C}$)

• Sans Résistance Électrique

Si l'unité n'est pas équipée d'une résistance électrique antigel, elle est équipée de logique de fonctionnement préventive qui, en-dessous de -5°C , porte automatiquement le ventilateur d'émission au minimum pendant 10 minutes par heure.

En outre, si la température descend en-dessous de -10°C , l'unité s'arrête automatiquement en donnant une signalisation d'alarme sur l'écran de la commande : « **FROST** ».

Avec alarme de Frost, l'unité se met sur OFF et repart automatiquement avec la disparition de la condition climatique critique. La signalisation de Frost exécuté reste jusqu'à l'arrêt et redémarrage successif de la machine.

• Avec Batterie Hydronique de préchauffage

Comme alternative à l'utilisation des versions équipées de résistance électrique de préchauffage, afin d'exécuter la fonction antigel il est possible d'utiliser une batterie de prétraitement à eau chaude, montée sur la canal de prise d'air extérieur.

La batterie hydronique n'est pas disponible comme accessoire, toutefois, si les DIP SWTICH de configuration 2 et 3 sont activés, la carte électronique est en mesure de gérer l'ouverture d'une vanne on/off pour la fonction de préchauffage.

Ci-dessous est reportée la logique d'ouverture et de fermeture de la vanne.

L'ouverture de la vanne d'alimentation de l'eau à la batterie est représentée sur l'écran avec l'icône



Tableau du circuit de protection antigel

		Air externe t_1	Air refoulement t_2	Air expulsion t_4
UNITÉS POURVUES DE SYSTÈME ANTIGEL	Allumage résistance électrique antigel Point de consigne : - avec résistance interne $t_4 = 6^\circ\text{C}$ - avec résistance externe $t_4 = 4^\circ\text{C}$	$< -3^\circ\text{C}$	-	$< 4^\circ\text{C}$
		-	-	$< 1^\circ\text{C}$
	Extinction résistance électrique	$> 0^\circ\text{C}$	-	-
	Activation de la soupape de batterie de préchauffage à eau ou résistance ON/OFF	$< -3^\circ\text{C}$	-	$< 3^\circ\text{C}$
		-	-	$< 1^\circ\text{C}$
	Fermeture vanne ou résistance ON/OFF	-	-	$> 6^\circ\text{C}$
	Réduction vitesse des deux ventilateurs avec loi proportionnelle avec la diminution de la t_4 . Alarme fonctionnement résistance électrique	$< -3^\circ\text{C}$	-	$< 3,5^\circ\text{C}$
Arrêt unité avec alarme « Frost »	$< -3^\circ\text{C}$	-	$< 1^\circ\text{C}$	
	$< -20^\circ\text{C}$	-	-	
UNITÉS SANS SYSTÈME ANTIGEL	Cycles de dégivrage : le ventilateur d'entrée est mis à la vitesse minimum pour 10 min par heure	$< -5^\circ\text{C}$	-	-
	ANTIGEL	$< -10^\circ\text{C}$	-	-
TOUTES LES UNITÉS	Alarme basse température air d'émission	-	$< 10^\circ\text{C}$	-
	Arrêt unité avec alarme « Frost »	-	$< 5^\circ\text{C}$	-
Avec alarme de Frost, l'unité se met sur OFF et repart automatiquement avec la disparition de la condition climatique critique. La signalisation de Frost exécuté reste jusqu'à l'arrêt et redémarrage successif de la machine.				

• FONCTION FREE COOLING

Au cours de l'année subsistent certaines conditions climatiques pour lesquelles n'est pas intéressante la récupération thermique de l'air extrait, afin de traiter l'air de renouvellement provenant de l'extérieur.

Par exemple, aux saisons intermédiaires, il peut se produire que l'air extérieur se trouve à une température inférieure par rapport à celle qui se développe à l'intérieur des pièces, par effet des charges solaires et internes, et ceci peut se produire avec des températures internes comprises entre 22 et 26 °C, sans qu'il soit donc nécessaire de chauffer mais sert plutôt à rafraîchir les pièces occupées. Dans ces cas, il est opportun d'adopter la stratégie du free-cooling, à savoir il convient d'utiliser directement l'air extérieur pour ventiler gratuitement, en by-passant l'unité de récupération thermique. De la même manière, les situations de changement de saison où il convient d'utiliser directement l'air extérieur pour chauffer la pièce occupée peuvent se produire, dans ce cas on parle de free-heating.

Les unités sont équipées d'un système de volets de by-pass qui permet l'exclusion totale de l'échangeur de récupération afin de permettre le free-cooling (ou le free-heating).

Le système est commandé sur la base d'une logique subordonnée à la lecture des sondes de températures intégrées.

La logique est reportée ci-dessous :

Les températures de point de consigne de l'air intérieur sont définies, contrôlées par l'installation de climatisation hiver/été présente dans la pièce occupée afin de maintenir les conditions de confort :

$t_{\text{heating}} \rightarrow$ normalement $t_{\text{heating}} = 20\text{ °C}$

$t_{\text{heating}} \rightarrow$ normalement $t_{\text{cooling}} = 26\text{ °C}$

(températures modifiables par l'installateur en fonction des configurations effectives de l'installation)

Sont définies également :

t_i = température de l'air intérieur (air de reprise)

TAE = Température air extérieur

CONDITION DE FREE-COOLING

$TAE > t_{\text{heating}}$ et simultanément $t_i > TAE$

CONDITION DE FREE-HEATING

$TAE < t_{\text{cooling}}$ et simultanément $t_i < TAE$

• Fonction de pré-traitement avec batterie géothermique

En cas de disponibilité d'un circuit hydronique avec sonde géothermique ou eau souterraine, il est possible d'alimenter une batterie hydronique de pré-traitement utilisable pour les deux saisons.

Une fonction dédiée pour l'utilisation de la source géothermique est disponible.

En hiver, la vanne de la batterie est commandée pour effectuer la fonction d'antigel. Elle s'ouvre dans le cas où la température d'expulsion descend sous les 3°C et se referme au-dessus de 6°C.

Selon les températures de l'eau disponibles, la batterie devra être dimensionnée pour assurer la fonction d'antigel.

En été, la vanne de la batterie est commandée pour effectuer la fonction de pré-refroidissement. Elle s'ouvre quand la température externe monte au-dessus de 24°C.

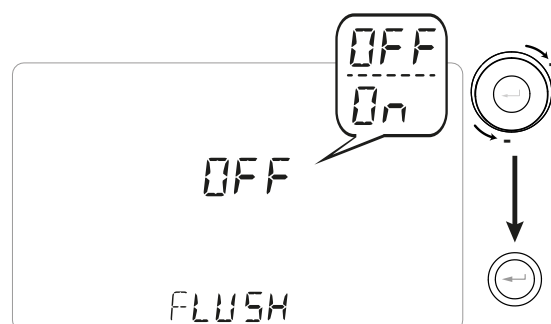
On prévoit un mode de fermeture provisoire si la température d'entrée est trop froide pour garantir les conditions de confort ambiant et une fermeture permanente quand le climat extérieur retourne dans des conditions hivernales.

Le pré-cooling, ou free-cooling à eau géothermique, est compatible également avec le free-cooling de ventilation et permet l'amplification de ses périodes d'utilisation.

• MODE SUMMER

MODE SUMMER, c'est un mode d'échange d'air très fort. Il est activé par le moyen de la variable "Flush", incluse dans le Menu "Par".

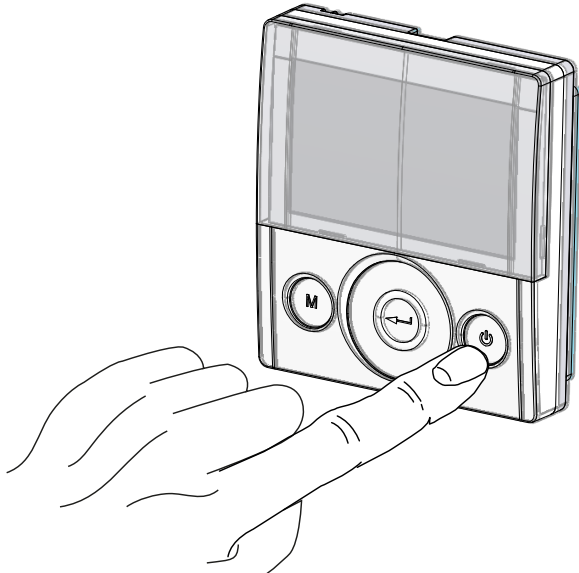
IMPORTANT: Mode Summer est activé 4 fois pendant la journée, seulement si la température de l'extérieur n'est pas trop froide.



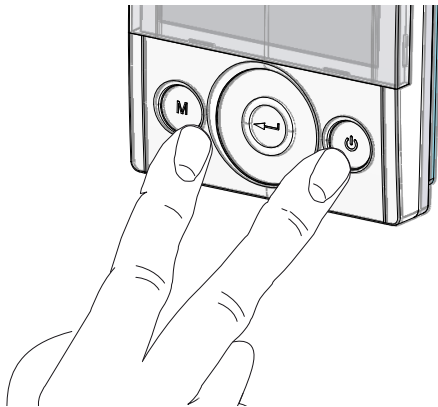
MENU TECHNIQUE





1. Allumer l'appareil en agissant sur la touche ON/OFF.



2. Appuyer simultanément sur les touches ON/OFF et le Menu « M ».





3. Le symbole  s'affichera à l'écran ; Utiliser le **TOUCH PAD** pour choisir la fonction souhaitée entre :

- menu installateur  (menu configuration initiale) ;
- paramètres « PAr » ;
- menu rEAd ;

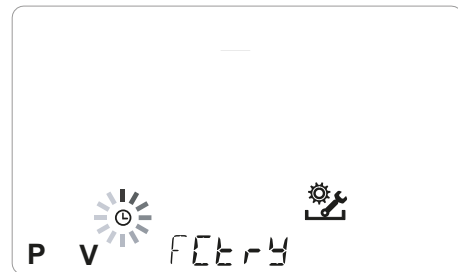
Utiliser la touche enter pour confirmer .

• Menu Installateur

Une fois entré dans le menu installateur, le symbole  clignotera à l'écran ; utiliser le **TOUCH PAD** pour choisir la fonction souhaitée entre :

- configuration jour et heure  ;
- réglage/configuration initial des ventilateurs « V » (voir la section « MISE EN SERVICE ») ;
- Choix/Configuration du programme hebdomadaire choisi « P » (voir section « MISE en SERVICE ») ;
- menu FCtry (FACTORY) ;

Utiliser la touche enter pour confirmer .

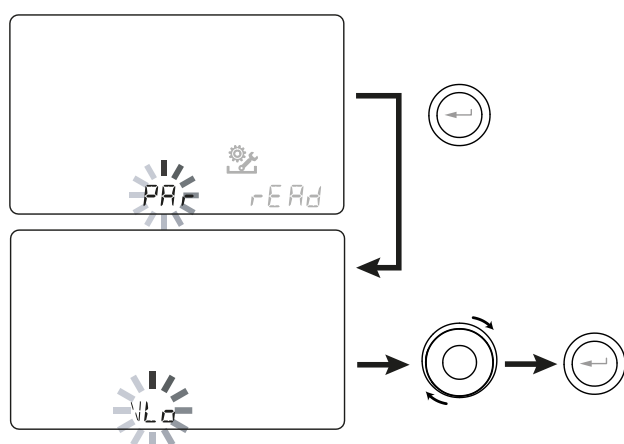


REMARQUE : le menu FACTORY (« FCtry ») est à usage exclusif du fabricant.

Menu à accès à l'aide d'un mot de passe.

En appuyant une seule fois sur la touche « M » on retourne au choix des paramètres ; pour sortir du menu appuyer 3 fois sur la touche « M ».

• Menu Paramètres « PAr »



Ce menu permet de modifier les paramètres de fonctionnement de l'appareil.

Avec la commande sur « ON » appuyer sur les touches « M » et sur On/Off simultanément pendant 3 secondes.

Choisir le menu « PAr » en utilisant le TOUCH PAD et confirmer avec la touche « Enter ».

Choisir le paramètre à modifier en utilisant le TOUCH PAD et confirmer avec la touche « Enter ». Lorsque le paramètre est sélectionné, l'écran affichera la valeur. La valeur pourra être modifiée avec le TOUCH PAD.

En appuyant une seule fois sur la touche « M » on retourne au choix des paramètres ; pour sortir du menu appuyer 3 fois sur la touche « M ».

Tableau n° 1

« PAr »	DESCRIPTION	PLAGE	PAR DÉFAUT
CO2hi	Niveau maximum CO2	1500 ÷ 2000 ppm	1500
CO2lo	Niveau minimum CO2	400 ÷ 600 ppm	500
CO2st	Niveau nominal CO2	900 ÷ 1100 ppm	1000
CO2Sr	Bas échelle CO2	2000 ÷ 30000 ppm	2000
VLO	Tension minimum de contrôle en étalonnage	-10% ÷ +10%	3,0
VHI	Tension maximum de contrôle	-10% ÷ +10%	8,9
nLO	Nombre de tours minimum en exercice	-10% ÷ +10%	588
nHI	Nombre de tours maximum	-10% ÷ +10%	3450
Pstd	Pourcentage de modulation standard vitesse nominale	100 % ÷ 110 %	100 %
Pbst	Pourcentage de modulation boost/party	110% ÷ 130%	130 %
PnGt	Pourcentage de modulation night	45 % ÷ 100 %	70 %
Pmed	Pourcentage de modulation intermédiaire	35 % ÷ 70 %	45 %
Phol	Pourcentage de modulation minimum - holiday	0 ÷ 35 %	25 %
Tbst	Temps Boost/Party	60 ÷ 240 min	180
TCOOL	Température point de consigne chauffage pour gestion freecooling	10 ÷ 30°C	26
THEAT	Température point de consigne refroidissement pour gestion freecooling	10 ÷ 30°C	20
Test	Température de passage à la saison estivale pour gestion pré-cooling batterie géothermique	10 ÷ 30°C	18
Tinv	Température de passage à la saison hivernale pour gestion antigel batterie géothermique	10 ÷ 30°C	24
RHnSP	Nombre d'échantillonnages pour le calcul du point de consigne dynamique de l'humidité.	1 ÷ 96	96 (15 min)
Flife	Vie utile filtre	30 ÷ 400	180
HrLO	Humidité relative pour activation mode humidité minimum Limite inférieure humidité relative dans la gamme de confort	20 ÷ 30	25
Hrst	Limite supérieure humidité relative dans la gamme de confort	40 ÷ 50	45
HrHiF	Affiche le paramètre HrHi	On ÷ Off	Off
HrHi	Humidité relative pour activation mode humidité Maximum	60 ÷ 80	65
FLUSH	Activation Summer Mode	On ÷ Off	OFF
ErHs	Vitesse mode humidité minimum	1a ÷ 4a Vitesse	2a Vitesse
Func	Opération de blocage FONCTIONS (voir paragraphe concerné)	-	-


• ÉCRAN BLOCAGE FONCTIONS (« Func »)

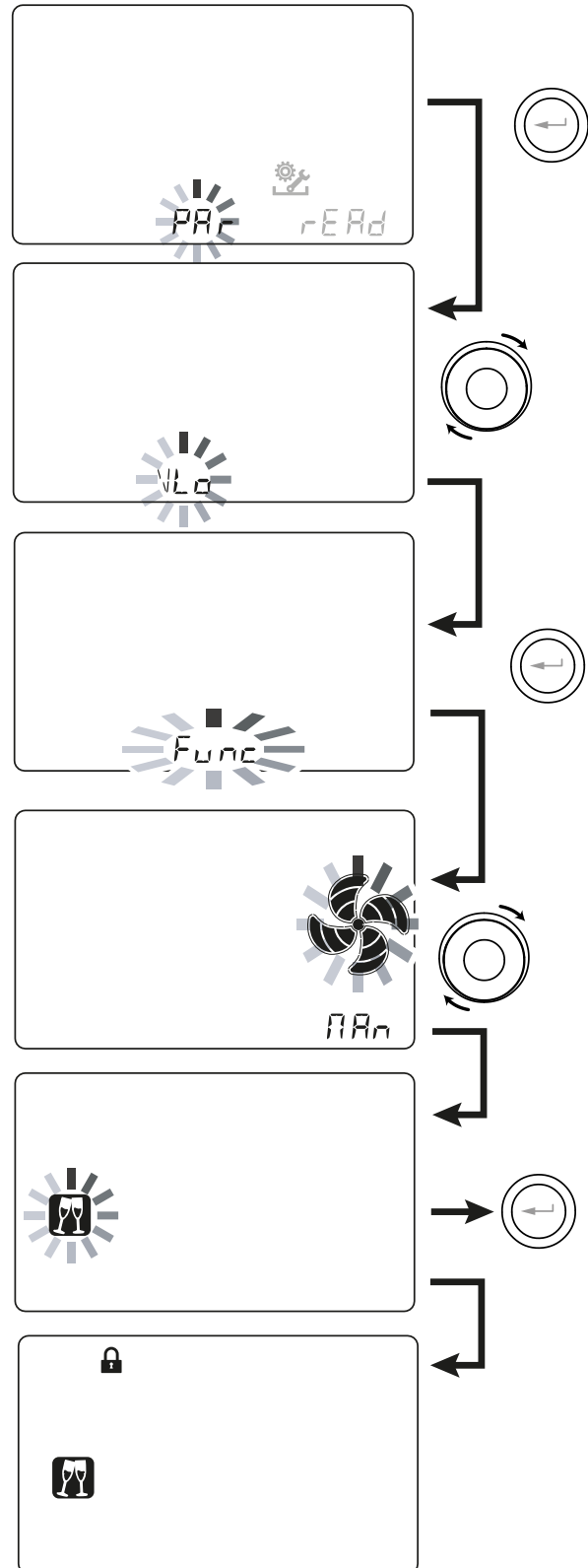
À partir du menu PAR il est possible d'accéder à l'écran « **Func** ».

En utilisant le TOUCH PAD il est possible de sélectionner la fonction que l'on souhaite inhiber pour l'utilisation de L'UTILISATEUR.

Les fonctions qui peuvent être inhibées sont :

- Manuel
- Party
- Holiday
- AUTO
- Extinction Machine (« OFF »)
- Horloge
- Programmes Hebdomadaires

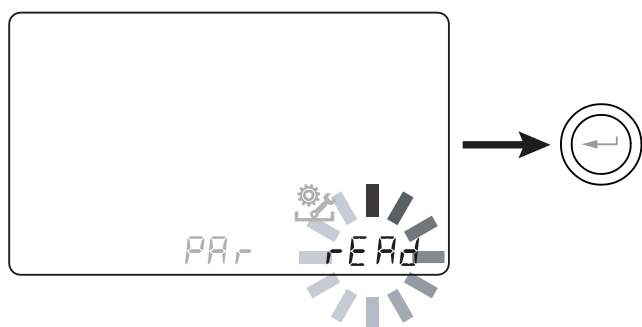
Appuyer sur « **Entrée** » pour activer l'inhibition de la fonction spécifique, qui est confirmée par l'allumage de l'icône du verrou. 



Pour retourner à la page-écran principale, appuyer 3 fois sur la touche « M ».

Dans le Menu Utilisateur ne sont plus sélectionnables les fonctions inhibées dans la page-écran « **Func** ».

• **Menu « Read »**





Ce menu permet de visualiser certains paramètres de fonctionnement de l'appareil.

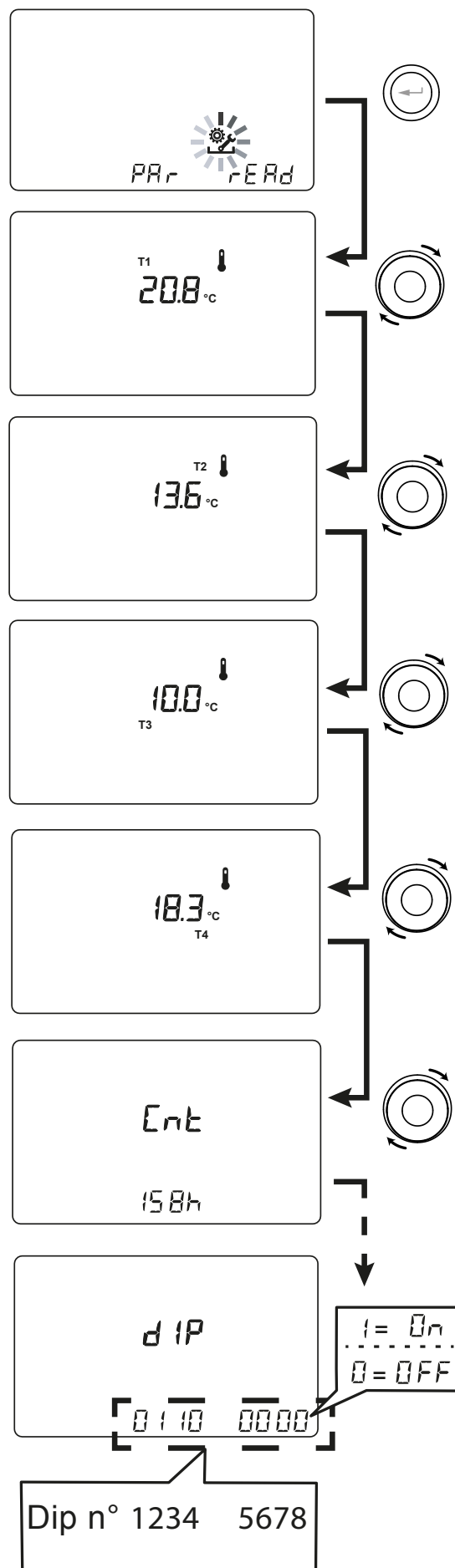
Avec la commande sur « ON » appuyer sur les touches « M » et sur On/Off simultanément pendant 3 secondes.

Choisir le menu « rEAD » en utilisant le TOUCH PAD et confirmer avec la touche « Enter ».

Choisir le paramètre à visualiser en utilisant le TOUCH PAD. Lorsque le paramètre est sélectionné, l'écran affichera la valeur.








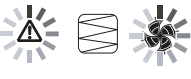


En appuyant une seule fois sur la touche « M » on retourne au choix des paramètres ; pour sortir du menu appuyer 3 fois sur la touche « M ».

	DESCRIPTION
T1	Valeur sonde température air extérieur
T2	Valeur sonde température air de refoulement
T3	Valeur sonde température air pollué extrait
T4	Valeur sonde de température air d'élimination
RD1	Tension des ventilateurs
RD2	Nombre de tours des ventilateurs
RD4	Rapport de température
RH	Valeur de l'humidité relevée
RHs	Valeur point de consigne dynamique de l'humidité relevée
CO2	Valeur du CO ₂ relevée
	Valeur relative à la puissance de la résistance de préchauffage
Cnt	Nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil (heures avec nombre de tours du ventilateur > 0)
DIP	Configuration dip switch carte de puissance
	Temps restant pour le remplacement du filtre (en jours)




ALARMES

Ci-dessous est proposé le tableau relatif aux anomalies qui peuvent se présenter, durant le fonctionnement de la machine, en cas de problèmes.

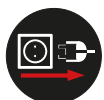
Type Signalisation	Description Anomalie	Remarques/Solution	n° clignotement LED DL3
	Alarme Générique.	Présente en cas de toute anomalie	/
	Dépassement des limites tension/ nombre de tours FAN.	Il est conseillé d'aller au Menu Read pour visualiser les paramètres de fonctionnement FAN et comprendre quel ventilateur ne fonctionne pas	4
	Sonde de température en panne	À côté de l'icône « thermomètre » s'allume l'identification de la sonde en panne. Dans le menu Read la sonde en panne ne fournit plus aucune lecture.	2
	Sonde d'humidité/CO2 en panne	Il est conseillé d'aller au Menu Read pour afficher la valeur des sondes et comprendre celle qui est en panne.	6
	Remplacement des filtres	Remplacer les filtres de la machine.	1
	Panne Résistance électrique de décongélation	Vérifier le thermostat de réarmement résistance ; Vérifier les raccordements électriques ; Il est conseillé d'aller au Menu Read pour afficher la valeur des sondes et comprendre celle qui est en panne.	3
FROST	Alarme Antigel	VOIR TABLEAU CIRCUIT DE PROTECTION ANTIGEL L'alarme FROST est à réarmement automatique. Afin de signaler qu'une panne est survenue, l'identification FROST continue à clignoter comme une alternative au champ heure jusqu'à l'intervention technique.	/
	Erreur Commande T-EP	Vérifier les raccordements électriques entre la commande et la carte de puissance de la machine.	7
	Dépassement de la vitesse maximale FAN.	Il est conseillé d'aller au Menu Read pour visualiser les paramètres de fonctionnement FAN et comprendre quel ventilateur ne fonctionne pas Controler les filtres de l'unité.	4
	Defaut du module transducteur à pression différentielle	/	5
	Alarme Garde-temps	/	/

ENTRETIEN UTILISATEUR



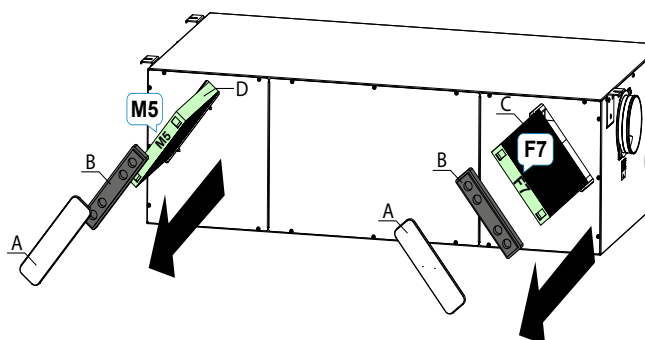
L'entretien qui intéresse l'utilisateur se limite au remplacement périodique des filtres. Les filtres doivent être remplacés uniquement lorsque c'est indiqué sur l'écran de commande (icône ) .

Il est impossible d'utiliser la machine sans filtres.







Toujours couper l'alimentation électrique avant d'accéder à l'appareil.


- Retirer la couverture (A) ;
- Retirer les bouchons (B) ;
- Extraire et remplacer les filtres (C).
- Replacer dans l'ordre inverse tous les composants et réactiver le courant.



IMPORTANT ! : respecter les sigles reportés sur les filtres et le type de raccordement machine utilisé (STANDARD ou INVERSÉE).

Monter les filtres de sorte que la flèche située sur le devant du filtre soit alignée avec celle réalisée sur la tôle de la machine le long de l'orifice d'introduction des filtres.

- Maintenant il est possible d'éteindre l'icône du display  .
- Aller au Menu Programmation Utilisateur, appuyer sur la touche « M ».
- Sélectionner l'icône activation filtre  avec le **TOUCH PAD** .
- Appuyer la touche confirmation .
- Le timer pour le remplacement des filtres a été réinitialisé.

Si les filtres doivent être changés avant de l'échéance du garde-temps, on peut dans tous les cas réinitialiser le compte-à-rebours "  " à chaque instant en suivant la procédure qui vient d'être juste décrite.

ENTRETIEN INSTALLATEUR



Les interventions d'entretien suivantes doivent être effectuées exclusivement par l'installateur ou par un personnel qualifié :

- Examiner les filtres et (si nécessaire) procéder au nettoyage ;
- Examiner l'échangeur de chaleur et (si nécessaire) procéder au nettoyage ;
- Examiner les ventilateurs et (si nécessaire) procéder au nettoyage ;
- Contrôler l'évacuation de condensation 1 tous les deux ans.

Dans les paragraphes suivants seront illustrés brièvement ces interventions d'entretien.

REMARQUE : Si les interventions d'entretien ne sont pas effectuées (périodiquement), il est possible que le système de ventilation ne fonctionne pas correctement.

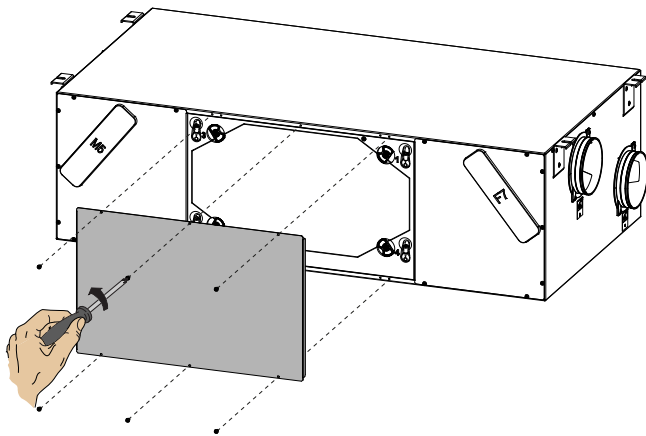
• Contrôle de l'échangeur de chaleur



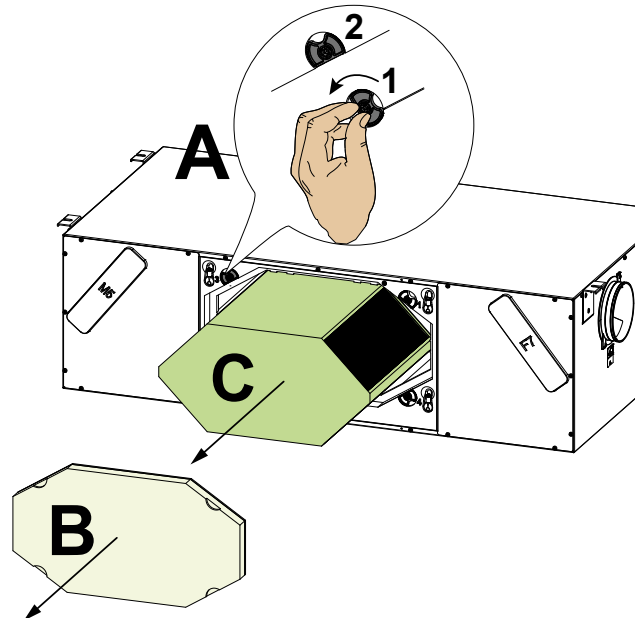
Toujours couper l'alimentation électrique avant d'accéder à l'appareil.

Contrôler l'échangeur 1 tous les deux ans.

- Utiliser un tournevis pour enlever la couverture du compartiment échangeur de chaleur.



- Tourner de la position « 1 » à la position « 2 » la came de blocage échangeur (A).
- Retirer la couverture (B)
- Extraire l'échangeur de chaleur (C)



ATTENTION !: L'échangeur peut contenir des résidus d'eau.

- Évaluer l'état de l'échangeur et, le cas échéant, nettoyer :
 - Utiliser une brosse souple pour nettoyer les ailettes.
 - Utiliser un aspirateur ou un compresseur (pas haute pression) pour enlever la saleté et poussières.

IMPORTANT !: Nettoyer toujours dans la direction contraire à celle du flux d'air.

- Si aucun autre type d'intervention n'est nécessaire, replacer dans l'ordre inverse tous les composants et réactiver le courant.

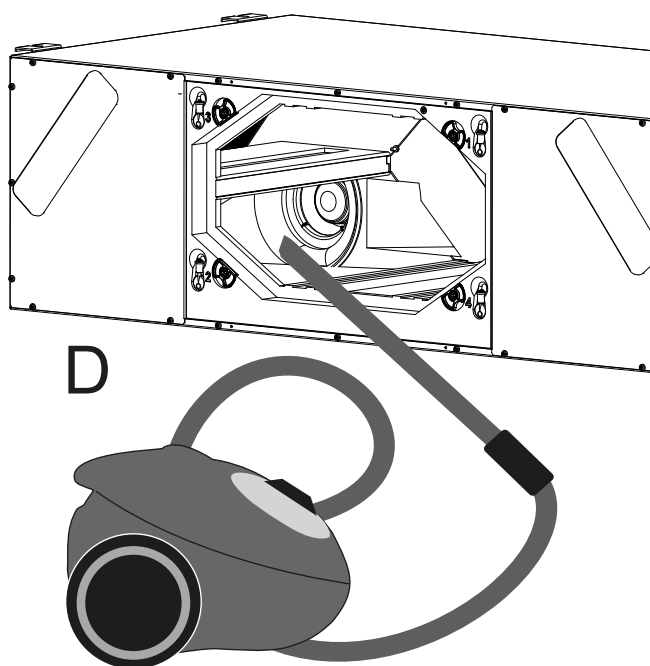
• Contrôle des ventilateurs

Contrôler les ventilateurs 1 fois tous les deux ans



Toujours couper l'alimentation électrique avant d'accéder à l'appareil.

- Retirer l'échangeur de chaleur et les filtres comme illustré dans les chapitres précédents.
- Nettoyer les ventilateurs en utilisant une brosse souple pour les pales des ventilateurs et utiliser un aspirateur (D) pour enlever la poussière.



ATTENTION ! : NE PAS ENDOMMAGER LES PALES DU VENTILATEUR.

- Si aucun autre type d'intervention n'est nécessaire, replacer dans l'ordre inverse tous les composants et réactiver le courant.

SCHÉMAS ÉLECTRIQUES

(configuration STANDARD)

LÉGENDE

M1-M2 = Moteur EC

M3 = Moteur volet primaire

M4 = Moteur volet secondaire

B1 = Sonde de température air extérieur

B2 = Sonde de température air de refoulement

B3 = Sonde de température air pollué extrait

B4 = Sonde de température air d'élimination

B5-B6 = Thermostats de sécurité résistance électrique

B7 = Capteur d'humidité

B8 = Transducteur de pression

F4 = Fusible de sécurité résistance électrique

R1 = Résistance Électrique

Q1 = Relais

BK = Noir

BN = Marron

BL = Bleu

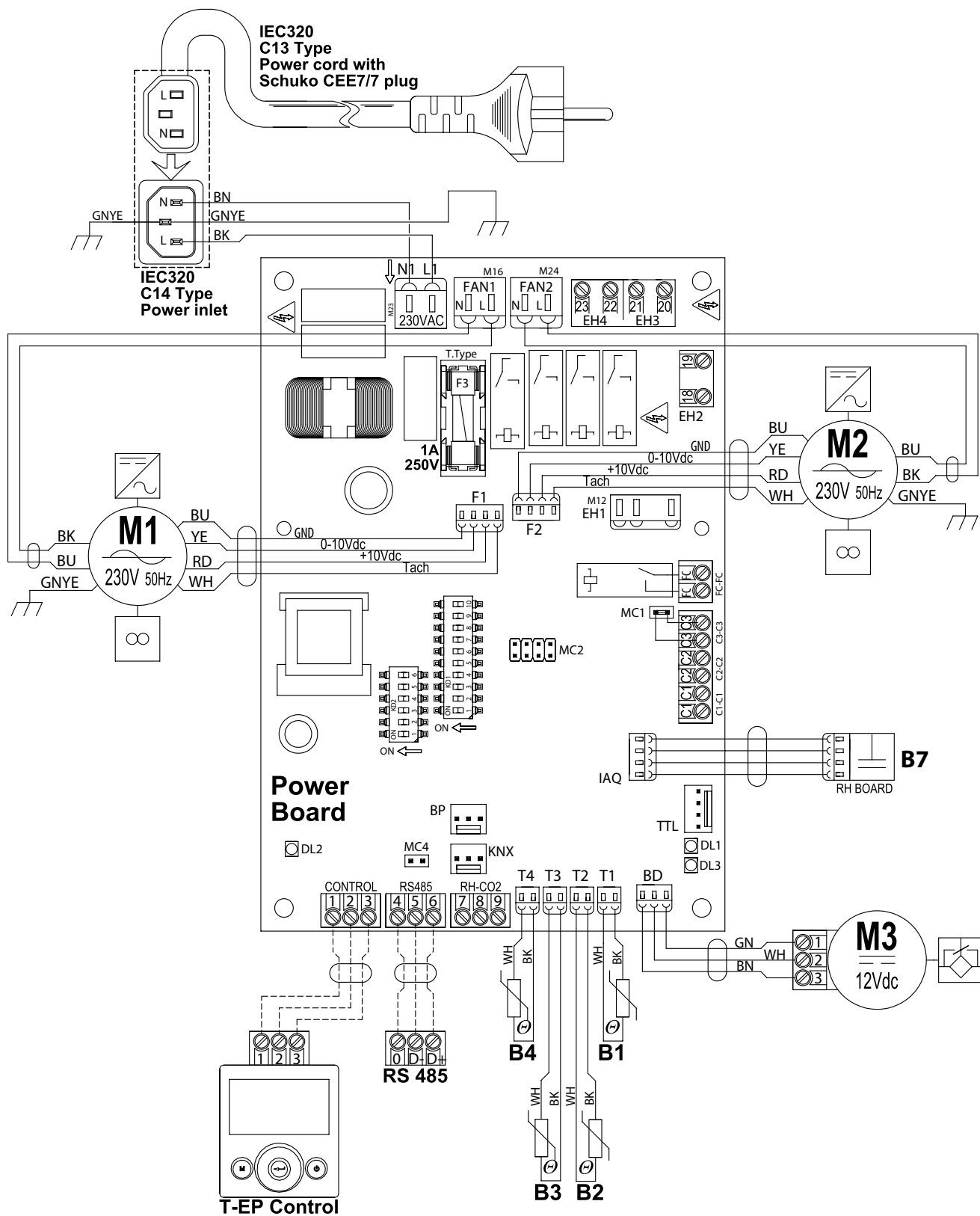
OG = Orange

RD = Rouge

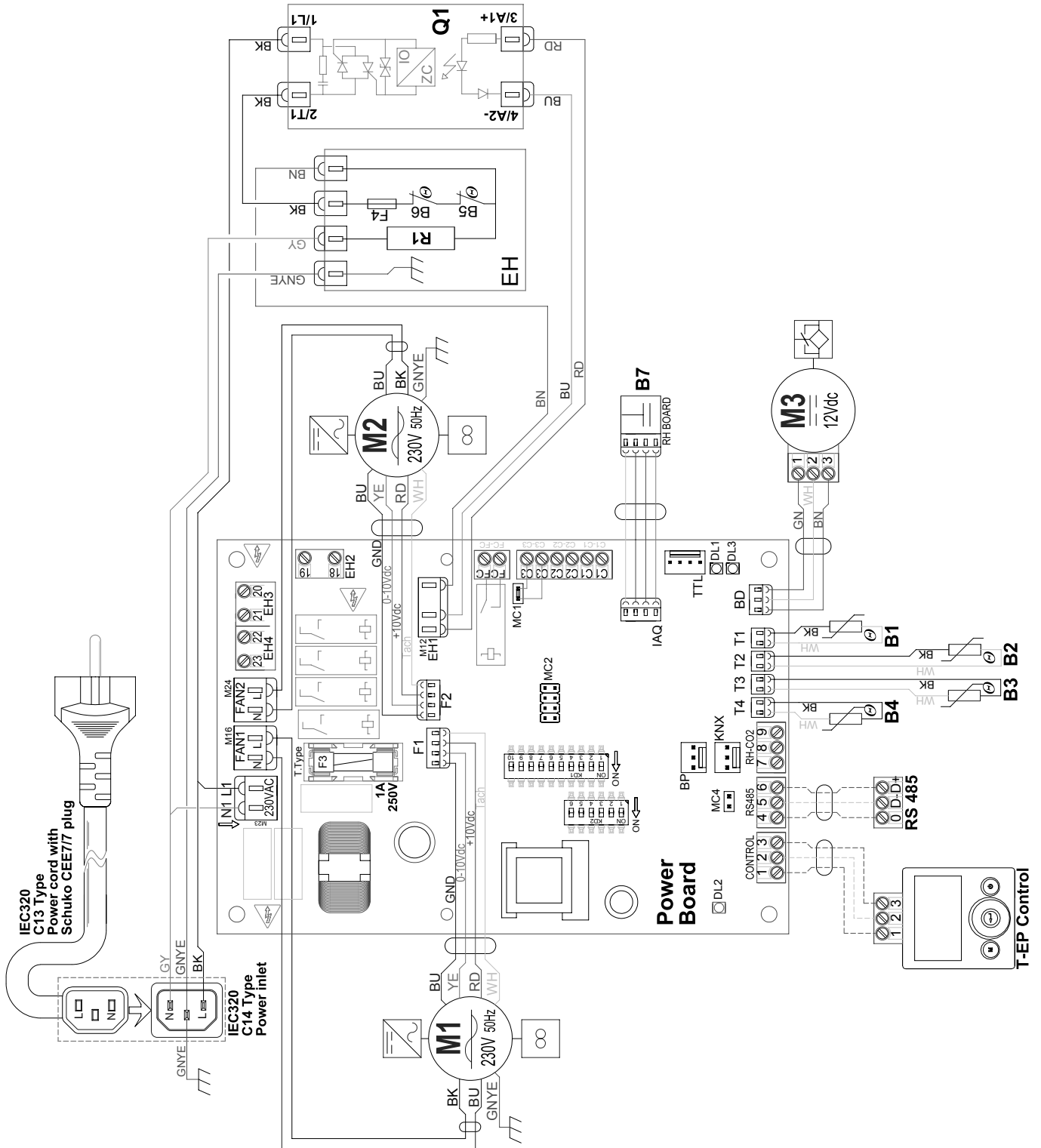
WH = Blanc

GNYE = Jaune/Vert

SE-0573-01 Schéma électrique ENY - SHP 170

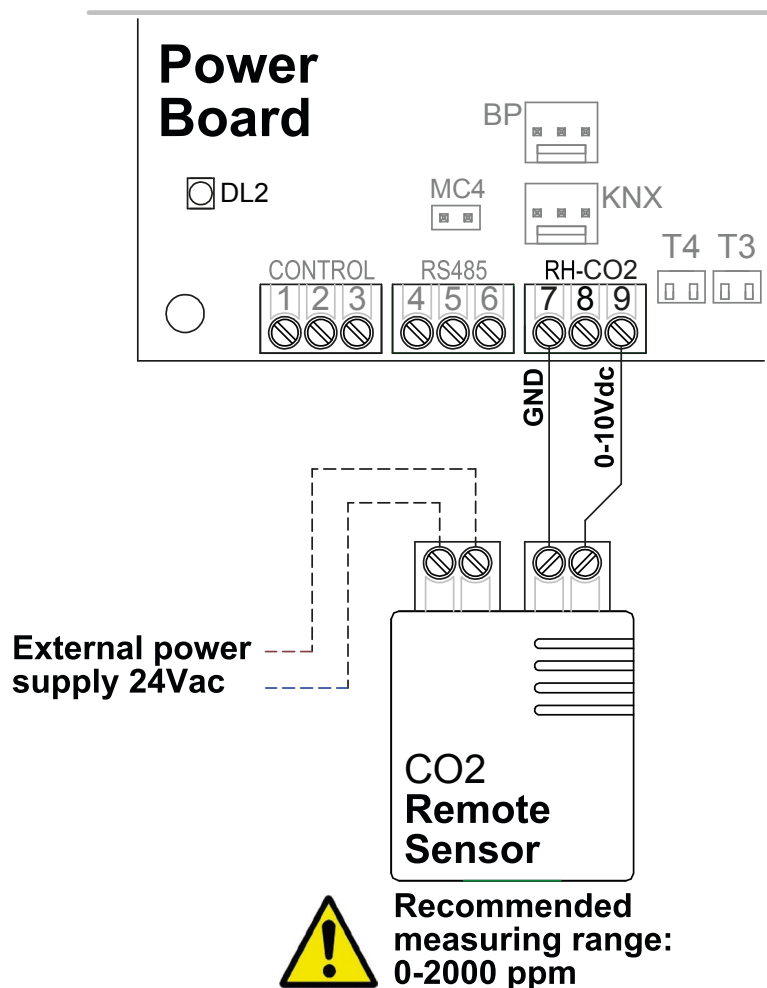


SE-0573-02 Schéma électrique ENY-SHP avec résistance électrique de préchauffage ENY - SHPER 170 / ENY - SHPEL 170



Schémas électriques supplémentaires

CAPTEUR À DISTANCE DE DIOXYDE DE CARBONE (CO2) Schéma d'interface



Oggetto: **Dichiarazione di conformità UE**

Object: **EU Declaration of conformity**

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.
This declaration of conformity is issued under the exclusive responsibility of the manufacturer.

Prodotto: Energy Smart - Recuperatori Versione Orizzontale e Verticale
Product: Energy Smart - Horizontal and Vertical Recovery Units

Modello / Pattern: ENY-SHP-170, ENY-SHPEL-170, ENY-SHPER-170,
ENY-SHPM-170, ENY-SHPMEL-170, ENY-SHPMER-170

al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti norme:
to which this declaration relates is in conformity with the following standards or other normative document(s):

EN 60335-1 (2012) + A11 (2014)

EN 60335-2-80 (2003) + A1 (2004) + A2 (2009)

EN 62233 (2008)

EN 55014-1 (2006) +A1 (2009) + A2 (2011)

EN 55014-2 (2015)

EN 61000-3-2 (2014)

EN 61000-3-3 (2013)

EN 50581 (2012)

Regulation (UE) 1253/14

Regulation (UE) 1254/14

Regulation (EC) 1907/2006

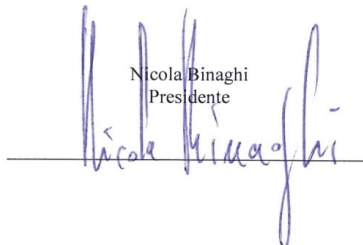
L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione.
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation.

2014/35/UE 2014/30/UE 2006/42/EC 2011/65/EC

Il fascicolo tecnico è costituito presso: Sabiana S.p.A. Via Piave 53, 20011 Corbetta (MILANO-ITALY)

The technical file is made at: Sabiana S.p.A. Via Piave 53, 20011 Corbetta (MILANO-ITALY)

Corbetta, 25/10/2018


Nicola Binaghi
Presidente